

**VI.**

**BUDGET**

DU

**MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR**

ET

**DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE**

**POUR L'EXERCICE 1886.**



## NOTE PRÉLIMINAIRE.

|  |                 |
|--|-----------------|
| Les crédits demandés au projet de Budget du Ministère de l'Intérieur et de l'Instruction publique, pour l'exercice 1886, s'élèvent à fr. | 22,155,898 »    |
| Les crédits proposés pour l'exercice 1885, montent à . . .   | 22,241,128 »    |
| La différence en moins pour l'exercice 1886 est de . . . fr.   | <u>85,230 »</u> |

Les articles modifiés ou nouveaux sont indiqués ci-après :

## CHAPITRE PREMIER.

## ADMINISTRATION CENTRALE.

ART. 2. — *Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc.*

|  |                |
|--|----------------|
| Crédit demandé pour 1886 . . . . . fr. | 413,260 »      |
| Crédit proposé pour 1885 . . . . .     | 407,310 »      |
| En plus pour 1886. . . . . fr.         | <u>5,950 »</u> |

Cette somme est destinée à accorder des augmentations réglementaires aux fonctionnaires et employés.

ART. 7. — *Musée scolaire de l'État, pour les trois degrés de l'enseignement public; personnel et matériel. — Expositions pédagogiques en Belgique et à l'étranger.*

|  |                 |
|--|-----------------|
| Crédit demandé pour 1886 . . . . . fr. | 36,000 »        |
| Crédit proposé pour 1885 . . . . .     | 54,000 »        |
| En moins pour 1886. . . . . fr.        | <u>18,000 »</u> |

Le crédit demandé au Budget de 1885 pour l'exposition universelle d'Anvers disparaît en 1886.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

ART. 9. — *Pensions dues par les anciennes caisses de prévoyance à des professeurs et instituteurs communaux (art. 5 de la loi du 16 mai 1876).*

|                                   |     |         |   |
|-----------------------------------|-----|---------|---|
| Crédit demandé pour 1885. . . . . | fr. | 246,268 | » |
| Crédit proposé pour 1886. . . . . |     | 227,618 | » |
|                                   |     | <hr/>   |   |
| En moins pour 1886. . . . .       | fr. | 18,650  | » |

On doit admettre qu'un certain nombre de pensions seront éteintes avant le 31 décembre 1885.

## CHAPITRE II.

## STATISTIQUE GÉNÉRALE.

ART. 16. — *Tables alphabétiques des anciens registres paroissiaux.*

|                                  |     |        |
|----------------------------------|-----|--------|
| Crédit demandé en 1886 . . . . . | fr. | »      |
| Crédit proposé en 1885. . . . .  |     | 50,000 |
|                                  |     | <hr/>  |
| En moins pour 1886. . . . .      | fr. | 50,000 |

Ce crédit est supprimé pour 1886, parce que le travail sera terminé auparavant.

## CHAPITRE III.

## FRAIS DE L'ADMINISTRATION DANS LES PROVINCES.

ART. 24. — *Jetons de présence des membres et secrétaires des bureaux des élections législatives.*

|                                   |     |        |   |
|-----------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1886. . . . . | fr. | 60,000 | » |
| Crédit proposé pour 1885. . . . . |     | 6,000  | » |
|                                   |     | <hr/>  |   |
| En plus pour 1886. . . . .        | fr. | 54,000 | » |

Cette augmentation est demandée parce qu'en 1886 il devra être procédé au renouvellement partiel de la Chambre des Représentants. Or, pour les élections législatives, chaque membre ou secrétaire du bureau reçoit un jeton de présence de 20 francs par séance; cette dépense est supportée par le Trésor. De ce chef il y a lieu de prévoir une somme de 54,000 francs. Les 6,000 francs restants sont réservés pour les élections partielles qui pourraient avoir lieu pendant l'année.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

## CHAPITRE X.

## SERVICE DE SANTÉ.

ART. 41. — *Prix quinquennal des sciences médicales, pour la période de 1881 à 1885, institué par arrêté royal du 25 novembre 1859.*

|                                    |     |       |   |
|------------------------------------|-----|-------|---|
| Crédit demandé pour 1886 . . . . . | fr. | 5,000 | » |
| Crédit proposé pour 1885 . . . . . |     | »     |   |
|                                    |     | <hr/> |   |
| En plus pour 1886 . . . . .        | fr. | 5,000 | » |

Ce crédit ne se reproduira plus que dans cinq années.

## CHAPITRE XI.

## ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.

ART. 48. — *Commission d'entérinement. — Frais de route et de séjour et indemnités de séances aux membres. — Traitement du commis et matériel de la dite Commission.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1886 . . . . . | fr. | 11,000 | » |
| Crédit proposé pour 1885 . . . . . |     | 13,000 | » |
|                                    |     | <hr/>  |   |
| En moins pour 1886 . . . . .       | fr. | 2,000  | » |

Cette diminution provient de la suppression de certains agents de la dite Commission.

## CHAPITRE XII.

## ENSEIGNEMENT MOYEN.

ART. 67. — *Frais de rédaction et de publication du 11<sup>e</sup> rapport triennal sur l'état de l'enseignement moyen.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1886 . . . . . | fr. | 10,000 | » |
| Crédit proposé pour 1885 . . . . . |     | »      |   |
|                                    |     | <hr/>  |   |
| En plus pour 1886 . . . . .        | fr. | 10,000 | » |

Le libellé de l'article explique suffisamment la destination du crédit.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

CHAPITRE XIII.

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

ART. 70. — *Traitements du personnel des établissements normaux de l'État*  
*Traitements de disponibilité.*

|                                    |     |         |   |
|------------------------------------|-----|---------|---|
| Crédit demandé pour 1886 . . . . . | fr. | 825,000 | » |
| Crédit proposé pour 1885 . . . . . |     | 908,250 | » |
|                                    |     | <hr/>   |   |
| En moins pour 1886. . . . .        | fr. | 83,250  | » |

Cette diminution provient du remplacement d'un certain nombre de membres du personnel attachés à des établissements normaux, qui avaient été mis en disponibilité.

ART. 81. — *Frais de rédaction du 14<sup>e</sup> rapport triennal sur la situation de l'enseignement primaire.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1886 . . . . . | fr. | 15,000 | » |
| Crédit proposé pour 1885 . . . . . |     | »      |   |
|                                    |     | <hr/>  |   |
| En plus pour 1886. . . . .         | fr. | 15,000 | » |

Le libellé de l'article explique suffisamment la destination du crédit.

*Frais relatifs au travail de revision de la pharmacopée officielle.*

|  |     |       |   |
|--|-----|-------|---|
| Crédit demandé pour 1886 . . . . .                               | fr. | »     |   |
| Crédit proposé pour 1885 (art. 79 du projet de Budget) . . . . . |     | 1,500 | » |
|  |     | <hr/> |   |
| En moins pour 1886. . . . .                                      | fr. | 1,500 | » |

La Commission de la pharmacopée officielle ayant terminé ses travaux, le crédit affecté à ce service disparaît du Budget de 1886.



**PROJET DE LOI.**

---

**LÉOPOLD II,****ROI DES BELGES.***A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Intérieur et de l'Instruction publique et des Finances, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom, à la Chambre des Représentants, par Notre Ministre des Finances,

**ARTICLE UNIQUE.**

Le Budget du Ministère de l'Intérieur et de l'Instruction publique est fixé, pour l'exercice 1886, à la somme de vingt-deux millions cent cinquante-cinq mille huit cent quatre-vingt-dix-huit francs (22,155,898 francs) conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 26 février 1885.

**LÉOPOLD.****PAR LE ROI :**

*Le Ministre  
de l'Intérieur et de l'Instruction publique,*

**THONISSEN.**

*Le Ministre des Finances,*

**A. BEERNAERT.**

---

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1886.**

| Articles.                       | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.   | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|---------------------------------|---|--|------------------------|
| <b>CHAPITRE I<sup>er</sup>.</b> |   |  |                        |
| <b>ADMINISTRATION CENTRALE.</b> |   |  |                        |
| 1                               | Traitement du Ministre . . . . .  | 21,000 »                               |                        |
| 2                               | Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service; frais résultant du comité consultatif pour les questions de législation et d'administration générale . . .   | 415,260 »                              |                        |
| 3                               | Fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, éclairage, chauffage, menues dépenses; frais du Bulletin du Ministère. . . . .  | 60,500 »                               |                        |
| 4                               | Bibliothèque du Département, achat de livres abonnements et souscriptions, frais d'impression, de brochage, de cartonnage et de reliure, confection du catalogue, matériel de la bibliothèque. . . . .  | 5,000 »                                |                        |
| 5                               | Traitements de disponibilité pour les fonctionnaires et employés. . . . .   | 18,578 »                               |                        |
| 6                               | Frais de route et de séjour; missions. . . . .  | 6,800 »                                |                        |
| 7                               | Musée scolaire de l'État pour les trois degrés de l'enseignement public: personnel et matériel. Expositions pédagogiques en Belgique et à l'étranger. . . . .   | 56,00 »                                |                        |
| 8                               | Premier terme des pensions à accorder éventuellement à des fonctionnaires et employés; premier terme des pensions des professeurs et instituteurs communaux . . . . .   | 58,800 »                               |                        |
| 9                               | Pensions dues par les anciennes caisses de prévoyance à des professeurs et instituteurs communaux (art. 5 de la loi du 16 mai 1876); intervention de l'État, des provinces et des communes dans le paiement des pensions à accorder éventuellement à des veuves, enfants ou orphelins de professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 (art. 1 <sup>er</sup> de la loi du 31 mars 1884). . . . . | 262,618 »                              |                        |
| 10                              | Suppléments de pensions accordés antérieurement à la promulgation de la loi du 20 septembre 1884 et restant dus au 1 <sup>er</sup> janvier 1885, à des instituteurs, par application de l'arrêté royal du 21 juin 1862. . . . .   | 1,434 »                                | 987,445 »              |
| 11                              | Subvention à la caisse centrale de prévoyance des secrétaires communaux . . . . .   | 35,000 »                               |                        |
| 12                              | Restitution d'avances de parts de pensions faites au Trésor public par la Caisse des veuves et orphelins des professeurs, fonctionnaires et employés de l'administration de l'Instruction publique, en conformité de la loi du 30 mars 1865 . . . . .   | 8,040 »                                |                        |
|                                 | <b>A REPORTER.</b>  | »                                      | <b>987,445 »</b>       |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1886.**

| Articles.                                     | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.  | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|---|--|--|------------------------|
|   | REPORT. . . . fr.  |  | 987,445 *              |
| 13  | Secours à d'anciens fonctionnaires, employés et instituteurs primaires, à des veuves et à des enfants d'employés ou instituteurs primaires, qui, n'ayant pas droit à la pension, ont des titres à un secours, à raison de leur position malheureuse. (Les personnes qui recevaient un secours antérieurement à l'année 1885, quoique jouissant d'une pension, pourront, par mesure transitoire, continuer à recevoir le secours, s'il est établi qu'elles se trouvent dans une position nécessitante). . . . . | 60,415 »                               |                        |
| 14  | Traitements des inspecteurs de l'enseignement du dessin et de la gymnastique; frais de route et de séjour. . . . .   | 20,000 »                               |                        |
| <b>CHAPITRE II.</b>                           |  |  |                        |
| STATISTIQUE GÉNÉRALE.                         |  |  |                        |
| 15  | Jetons de présence des membres de la commission centrale de statistique; indemnité du membre-secrétaire et traitement du bibliothécaire; indemnité au commissaire du Gouvernement pour les travaux de statistique générale et internationale. . . . .  | 9,000 »                                |                        |
| 16  | Frais de bureau de la commission centrale et des commissions provinciales; vérification des registres de population; frais de déplacement; frais de rédaction et de publication des travaux du bureau de statistique générale et de la commission centrale, ainsi que des commissions provinciales . . . . .   | 51,000 »                               | 40,000 *               |
| <b>CHAPITRE III.</b>                          |  |  |                        |
| FRAIS DE L'ADMINISTRATION DANS LES PROVINCES. |  |  |                        |
| 17  | Traitements des Gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces . . . . .  | 458,800 »                              |                        |
| 18  | Traitements des employés, gens de service et gens de peine :   |  |                        |
|   | Province d'Anvers . . . . .  | 104,752 »                              |                        |
|   | — de Brabant. . . . .  | 158,815 »                              |                        |
|   | — de la Flandre occidentale . . . . .  | 151,965 »                              |                        |
|   | — de la Flandre orientale . . . . .  | 156,911 »                              |                        |
|   | — de Hainaut. . . . .  | 125,750 »                              | 1,009,669 »            |
|   | — de Liège . . . . .   | 117,752 »                              |                        |
|   | — de Limbourg . . . . .  | 78,185 »                               |                        |
|   | — de Luxembourg . . . . .  | 73,737 »                               |                        |
|   | — de Namur . . . . .   | 101,824 »                              |                        |
|   | A REPORTER. . . . fr.  |  | 1,027,445 *            |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1886.**

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.  | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|-----------|--|--|------------------------|
|           | REPORT. . . fr.  | »                                      | 1,027,445 »            |
|           | Frais de bureau, d'impression, de reliure, entretien du mobilier, éclairage et chauffage des locaux des administrations provinciales; dépenses diverses et imprévues :   |  |                        |
|           | Province d'Anvers. . . . . 27,000 »  |  |                        |
|           | — de Brabant. . . . . 27,000 »   |  |                        |
|           | — de la Flandre occidentale . . . . . 27,000 »   |  |                        |
|           | — de la Flandre orientale . . . . . 27,000 »   |  |                        |
| 19        | — de Hainaut. . . . . 27,000 »   | 251,900 »                              |                        |
|           | — de Liège . . . . . 51,500 »  |  |                        |
|           | — de Limbourg . . . . . 20,700 »   |  |                        |
|           | — de Luxembourg . . . . . 20,700 »   |  |                        |
|           | — de Namur . . . . . 24,000 »  |  |                        |
|           | Traitements et émoluments des commissaires d'arrondissement; traitements des employés :  |  |                        |
|           | Traitements des commissaires . . . . . 216,500 »   |  | 2,443,769 »            |
| 20        | Frais de bureau . . . . . 44,400 »   |  |                        |
|           | Traitements des employés . . . . . 190,500 »   | 465,400 »                              |                        |
|           | Frais et travaux extraordinaires pour la révision des listes électorales à mettre à exécution le 1 <sup>er</sup> mai 1886 . . . . . 12,000 »   |  |                        |
| 21        | Frais de route et de tournées; missions, fournitures et travaux relatifs au placement, à l'entretien et à l'amélioration des bornes-frontières du royaume . . . . .  | 45,000 »                               |                        |
| 22        | Révision des listes électorales; exécution des articles 66, 92, 100 et 146 des lois électorales coordonnées. — Abonnement à un recueil de jurisprudence électorale; achat et reliure d'ouvrages de droit et d'administration pour le service spécial de l'administration des affaires provinciales et communales . . . . . | 15,000 »                               |                        |
| 23        | Frais des examens de capacité électorale. — Indemnités pour le service des jurys de première instance et d'appel. — Matériel et frais d'impressions. — Écritures extraordinaires et dépenses diverses. . . . .   | 180,000 »                              |                        |
| 24        | Jetons de présence des membres et secrétaires des bureaux des élections législatives (crédit non limitatif) . . . . .  | 60,000 »                               |                        |
|           | A REPORTER. . . fr.  | »                                      | 3,471,214 »            |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1886.**

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.   | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|-----------|---|--|------------------------|
|           | REPORT. . . . fr.   | °                                      | 3,471,214 °            |
|           | <b>CHAPITRE IV.</b>   |  |                        |
|           | MILICE.   |  |                        |
| 25        | Indemnités aux membres civils des conseils de milice et aux commissaires d'arrondissement; aux Gouverneurs et membres des députations permanentes appelés à faire partie des commissions provinciales ou des conseils de revision, aux secrétaires de milice, ainsi qu'aux agents faisant fonctions de secrétaire auprès des commissions provinciales et des conseils de revision. Vacations des médecins et chirurgiens . . .                    | 114,000 °                              | } 144,000 °            |
| 26        | Registres, certificats et autres imprimés nécessaires à l'exécution de la loi du 5 juin 1870, modifiée par celle du 18 septembre 1875. Matériel indispensable aux opérations de la milice. Frais de recours en cassation. Rédaction, mise en ordre et publication du recueil des décisions et arrêts en matière de milice. Achat et reliure d'ouvrages concernant la milice. Traductions. Dépenses diverses . . . . .                             | 50,000 °                               |                        |
|           | <b>CHAPITRE V.</b>  |  |                        |
|           | GARDE CIVIQUE.  |  |                        |
| 27        | Inspection générale : traitements ou indemnités. Frais de route et de séjour; frais de bureau, entretien, éclairage et chauffage des locaux; frais divers. Commandants supérieurs : indemnités pour frais de bureau. Frais de rédaction et de publication des décisions et arrêts en matière de garde civique. . . . .  | 27,000 »                               | } 45,000 °             |
| 28        | Magasin central d'armement et d'équipement; frais de route et de séjour, entretien des locaux. Indemnités et salaires. Achat, numérotage, entretien et réparation d'armes et d'objets d'équipement; frais divers. Achat et reliure d'ouvrages et de publications intéressant la garde civique. Impression et calligraphie des états de signalement et des brevets pour officiers (une somme de 5,000 francs pourra être transférée à l'art. 51) . | 15,000 °                               |                        |
| 29        | Personnel du magasin central du matériel de la garde civique . . . . .  | 3,000 »                                |                        |
|           | <b>CHAPITRE VI.</b>   |  |                        |
|           | FÊTES NATIONALES.   |  |                        |
| 50        | Frais de célébration des fêtes nationales; frais d'illumination. . . . .  | 34,000 »                               | } 103,200 °            |
| 51        | Tir national : prix en argent, en armes, en objets d'orfèvrerie; frais d'organisation des grands concours annuels; dépenses diverses. Subsidés pour la construction de tirs et l'encouragement de tirs à la cible aux armes de guerre dans les villes ou communes rurales; prix en argent, en armes, en objets d'orfèvrerie, trophées, prix de tir . . .  | 64,000 »                               |                        |
| 52        | nn el permanent du tir . . . . .  | 5,200 »                                |                        |
|           | A REPORTER. . . . fr.   | °                                      | 3,763,414 °            |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1886.**

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.   | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article | TOTAL<br>par chapitre. |
|-----------|---|---------------------------------------|------------------------|
|           | REPORT. . . . . fr.   | »                                     | 3,763,414 »            |
|           | <b>CHAPITRE VII.</b><br>DÉCORATION CIVIQUE ET RÉCOMPENSES PÉCUNIAIRES.  |                                       |                        |
| 53        | Décoration civique ou récompenses pécuniaires pour actes de dévouement, de courage et d'humanité; impression et calligraphie des diplômes, frais de distribution, etc. . . . .  | 20,000 »                              | 20,000 »               |
|           | <b>CHAPITRE VIII.</b><br>LÉGIION D'HONNEUR ET CROIX DE FER.   |                                       |                        |
| 54        | Pensions en faveur des décorés de la Croix de fer; des blessés dont les titres ont été reconnus avant le 1 <sup>er</sup> novembre 1861; subsides à leurs veuves ou orphelins; pensions de 250 francs en faveur des légionnaires; subsides de 200 francs aux veuves de légionnaires qui n'ont pas été pensionnés . . . . .<br><br>La somme qui, par suite des décès survenant parmi les pensionnés, deviendra, pour chaque exercice, sans emploi sur le crédit de 200,000 fr., sera affectée :<br><br>1 <sup>o</sup> A desservir de nouvelles pensions,<br>2 <sup>o</sup> A augmenter les pensions des décorés de la Croix de fer et des blessés de septembre non décorés, jusqu'à ce qu'elles atteignent le chiffre maximum de 1,200 francs;<br>3 <sup>o</sup> A augmenter les pensions des veuves de décorés de la Croix de fer et de blessés de septembre, proportionnellement à l'augmentation qui sera accordée aux décorés et blessés, jusqu'au chiffre maximum de 400 francs. | 200,000 »                             | 500,000 »              |
| 55        | Subside au fonds spécial des blessés de septembre et de leurs familles . . . . .  | 100,000 »                             |                        |
|           | <b>CHAPITRE IX.</b><br>VOIRIE VICINALE, COURS D'EAU ET HYGIÈNE PUBLIQUE   |                                       |                        |
| 56        | Encouragements divers pour l'amélioration de la voirie vicinale et des cours d'eau non navigables ni flottables. Encouragement pour les améliorations qui intéressent l'hygiène publique. . . . .   | 2,000,000 »                           |                        |
| 57        | Inspection des chemins vicinaux, des cours d'eau et de l'agriculture, traitements d'activité et traitements de disponibilité. Indemnités aux commissaires voyers, Frais de route et de séjour. . . . .  | 78,000 »                              | 2,082,000 »            |
| 58        | Frais de bureau et matériel de l'inspection . . . . .   | 4,000 »                               |                        |
|           | À REPORTER. . . . . fr.   | »                                     | 6,165,414 »            |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1886.**

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.   | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|-----------|---|--|------------------------|
|           | REPORT. . . . . fr.   | »                                      | 6,165,414 »            |
|           | <b>CHAPITRE X.</b>  |  |                        |
|           | <b>SERVICE DE SANTÉ.</b>  |  |                        |
| 39        | Inspection du service de santé, des établissements dangereux, insalubres ou incommodes, projetés ou en exploitation; personnel. Frais de route et de séjour, dépenses diverses et travaux relatifs à cette inspection. Frais des commissions médicales provinciales. Service sanitaire des ports de mer et des côtes. Subsidés et récompenses en cas d'épidémies; encouragements à la vaccine; office vaccino-gène central. Subsidés aux sages-femmes pendant et après leurs études : 1° pour les aider à s'établir; 2° pour les indemniser des soins de leur art qu'elles donnent aux femmes indigentes. Frais des conférences pour les élèves droguistes. Subside à la Société royale de médecine publique. Publications relatives aux sciences médicales; subsidés, souscriptions et achat de livres. Impressions et dépenses diverses. Conseil supérieur d'hygiène publique; indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour. Frais de bureau et frais de publication des travaux du conseil. Frais de participation aux expositions et aux congrès organisés dans l'intérêt de l'hygiène . . . . . | 200,000 »                              | } 238,500 »            |
| 40        | Académie royale de médecine. . . . .  | 55,500 »                               |                        |
| 41        | Prix quinquennal des sciences médicales pour la période de 1881 à 1885, institué par arrêté royal du 25 novembre 1859 . . . . .   | 5,000 »                                |                        |
|           | <b>CHAPITRE XI.</b>   |  |                        |
|           | <b>ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.</b>  |  |                        |
| 42        | Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur . . . . .   | 3,000 »                                | } 1,618,570 »          |
| 45        | Traitements du personnel enseignant et du personnel administratif des deux Universités de l'Etat . . . . .  | 1,154,570 »                            |                        |
| 44        | Matériel des Universités de l'Etat et de leurs dépendances, y compris les salles de clinique.   | 260,000 »                              |                        |
| 45        | Bourses universitaires et bourses de voyage; frais de concours pour la collation de ces bourses . . . . .   | 90,000 »                               |                        |
| 46        | Jury central; frais de voyage et indemnités de vacation des membres du jury. Salaire des huissiers; matériel du jury. . . . .   | 66,500 »                               |                        |
| 47        | Indemnités aux professeurs des Universités de l'Etat anciens membres des jurys combinés. . . . .  | 15,500 »                               |                        |
| 48        | Commission d'entérinement. Frais de route et de séjour et indemnités de séance aux membres. Matériel de la commission. Traitement du commis de la commission. . . . .   | 11,000 »                               |                        |
| 49        | Concours de l'enseignement supérieur; frais de ce concours; impression des mémoires couronnés et d'autres ouvrages intéressant les Universités . . . . .  | 6,000 »                                |                        |
| 50        | Subsidés pour encourager la publication des travaux des membres du personnel enseignant des Universités de l'Etat et pour subvenir aux frais des missions ayant principalement pour objet l'intérêt de l'enseignement supérieur. Souscriptions . . . . .  | 14,000 »                               |                        |
|           | <b>A REPORTER.</b> . . . . fr.  | »                                      |                        |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1886.**

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.  | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|-----------|--|--|------------------------|
|           | REPORT. . . . . fr.  | »                                      | 8,022,484 »            |
|           | <b>CHAPITRE XII.</b>   |  |                        |
|           | <b>ENSEIGNEMENT MOYEN.</b>   |  |                        |
| 51        | Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen. Traitement du secrétaire. Frais de route, de séjour et de séance des membres du conseil; impressions, autographes, copies et autres travaux ordonnés par le dit conseil . . . . .   | 6,000 »                                |                        |
| 52        | Inspection des établissements d'instruction moyenne: personnel, traitements et indemnités. Frais de voyage; missions; rémunérations; frais de bureau . . . . .   | 41,250 »                               |                        |
| 53        | École normale de l'enseignement moyen du degré supérieur pour les humanités à Liège; personnel; traitements ou indemnités. Section normale spéciale des langues modernes, à Liège; personnel; traitements ou indemnités. Section normale des sciences et cours normaux flamands à Gand; personnel; traitements ou indemnités. Écoles normales de l'enseignement moyen du degré inférieur pour garçons à Nivelles et à Bruges; personnel; traitements ou indemnités. Sections normales de l'enseignement moyen du degré inférieur pour filles à Bruxelles et à Liège; personnel, traitements ou indemnités. Écoles et sections normales de l'enseignement moyen du 1 <sup>er</sup> et du 2 <sup>d</sup> degré; personnel administratif et enseignant; augmentations de traitement conformément à la loi du 2 juillet 1875 . . . . . | 170,515 »                              |                        |
| 54        | École normale de l'enseignement moyen du degré supérieur pour les humanités à Liège. Inspection; frais de route et de séjour; matériel. Section normale spéciale des langues modernes à Liège; matériel. École normale des sciences et cours normaux flamands à Gand; matériel. Écoles normales de l'enseignement moyen du degré inférieur pour garçons à Nivelles et à Bruges; matériel. Sections normales de l'enseignement moyen du degré inférieur pour filles; matériel. Écoles et sections normales de l'enseignement moyen du 1 <sup>er</sup> et du 2 <sup>d</sup> degré. Bourses d'étude; subsides aux élèves les plus distingués de l'enseignement normal du 1 <sup>er</sup> degré, ayant terminé leurs études, pour les aider à fréquenter des établissements pédagogiques étrangers. . . . .                            | 119,780 »                              |                        |
| 55        | Jurys d'examen de l'enseignement moyen. Frais de voyage, de séance et de vacation; indemnités et rémunérations de toute espèce . . . . .   | 60,200 »                               |                        |
| 56        | Jury d'examen de l'enseignement moyen; matériel. . . . .   | 1,500 »                                |                        |
| 57        | Athénées royales (loi du 1 <sup>er</sup> juin 1850); personnel, traitements, indemnités, suppléments de minerval, subsides. Athénées ou collèges royaux (loi du 15 juin 1881); personnel, traitements, indemnités, suppléments de minerval, subsides. Écoles moyennes (loi du 1 <sup>er</sup> juin 1850). Personnel, traitements, indemnités, subsides. Écoles moyennes (loi du 15 juin 1881); personnel, traitements, indemnités, subsides. Complément de traitement à des professeurs d'athénées attachés provisoirement à certains collèges communaux. . . . .  | 3,158,699 »                            | 3,900,233 »            |
| 58        | Athénées ou collèges royaux. Sections industrielles et commerciales. Fréquentation des cours de l'institut supérieur de commerce à Anvers . . . . .  | 4,000 »                                |                        |
| 59        | Écoles moyennes. — Bourses. . . . .  | 33,500 »                               |                        |
| 60        | Établissements communaux ou provinciaux d'instruction moyenne du premier et du second degré pour garçons. Subsides aux provinces et aux communes . . . . .   | 154,371 »                              |                        |
|           | <b>A REPORTER.</b> . . . . fr.   | »                                      | 11,922,717 »           |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1886**

| Articles.                     | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.  | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|-------------------------------|--|--|------------------------|
|                               | Report. . . . fr.  | °                                      | 11,922,717 °           |
| 61                            | Établissements communaux d'enseignement moyen pour filles. Subsidés . . . . .  | 25,000 °                               |                        |
| 62                            | Concours général entre les établissements d'instruction moyenne. Dépenses et frais divers . . . . .  | 50,000 °                               |                        |
| 63                            | Professeurs de l'enseignement moyen du premier et du second degré sans emploi. Indemnités . . . . .  | 5,120 °                                |                        |
| 64                            | Traitements de disponibilité accordés à des professeurs de l'enseignement moyen . . . . .  | 63,000 °                               |                        |
| 65                            | Publication d'ouvrages classiques ou intéressant l'enseignement moyen. Encouragements; subsides; souscriptions; achats; missions dans l'intérêt de l'enseignement moyen; frais de voyage; indemnités . . . . .   | 17,500 °                               |                        |
| 66                            | Formation d'une bibliothèque d'ouvrages de philologie et d'histoire à l'usage des professeurs des établissements d'instruction moyenne soumis au régime de la loi du 1 <sup>er</sup> juin 1850. Acquisitions; reliures et autres dépenses . . . . .  | 2,000 °                                |                        |
| 67                            | Frais de rédaction et de publication du 11 <sup>e</sup> rapport triennal sur l'état de l'enseignement moyen . . . . .  | 10,000 °                               |                        |
| <b>CHAPITRE XIII.</b>         |  |  |                        |
| <b>ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.</b> |  |  |                        |
| 68                            | Traitements de l'inspecteur, de l'inspectrice et du vérificateur des économats des écoles normales; traitements des inspecteurs principaux; traitements des inspecteurs cantonaux. Traitements de disponibilité . . . . .  | 400,000 °                              |                        |
| 69                            | Frais de voyage de l'inspecteur et du vérificateur des économats des écoles normales. Indemnités casuelles pour la visite des écoles et autres services: 1 <sup>o</sup> aux inspecteurs principaux; 2 <sup>o</sup> aux inspecteurs cantonaux; 3 <sup>o</sup> aux inspectrices déléguées. . . . . | 164,800 °                              |                        |
| 70                            | Traitements du personnel des établissements normaux de l'État. Traitements de disponibilité des membres du personnel des établissements normaux de l'État; dépenses imprévues . . . . .  | 825,000 °                              |                        |
| 71                            | Frais des divers jurys de l'enseignement primaire . . . . .  | 20,000 °                               |                        |
| 72                            | Conseil de perfectionnement de l'enseignement primaire; frais de déplacement des membres; indemnité du secrétaire et du secrétaire-adjoint; impressions et dépenses diverses . . . . .   | 7,000 °                                |                        |
| 73                            | Frais d'impressions, achat de registres et fournitures diverses pour le service spécial de l'administration de l'enseignement primaire . . . . .   | 6,000 °                                |                        |
| 74                            | Amélioration et location de locaux et matériel des écoles et sections normales de l'État . . . . .   | 151,581 °                              | 10,227,181 °           |
| 75                            | Bourses aux élèves des écoles normales et des sections normales de l'État et des écoles normales agréées . . . . .   | 400,000 °                              |                        |
| 76                            | Frais des conférences des instituteurs. Frais des conférences agricoles et horticoles des instituteurs. . . . .  | 145,000 °                              |                        |
|                               | <b>A REPORTER.</b> . . . fr.   | °                                      | 22,149,898 °           |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1886.**

| Articles.                  | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.   | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|----------------------------|---|--|------------------------|
|                            | REPORT. . . . . fr.   | »                                      | 22,149,898 »           |
| 77                         | Construction, acquisition, amélioration et ameublement de maisons d'école; frais de surveillance et de contrôle; frais de confection de meubles et de plans types. . . . .  | 100,000 »                              |                        |
| 78                         | Service annuel ordinaire des écoles primaires communales et adoptées; subsides aux communes. Subsidés aux chefs des établissements normaux pour couvrir le déficit du budget de l'école d'application. Part de l'État dans les traitements de disponibilité d'instituteurs primaires communaux. Service annuel ordinaire des écoles gardiennes. Service annuel ordinaire des cours d'adultes . . . . .  | 7,900,000 »                            |                        |
| 79                         | Frais des concours entre les élèves des écoles primaires. Frais de concours entre les élèves des écoles d'adultes; récompenses aux élèves qui se distinguent dans ces concours . . .  | 40,000 »                               |                        |
| 80                         | Publications intéressant l'enseignement primaire; abonnements; souscriptions; acquisition d'ouvrages pour les bibliothèques des écoles normales et pour les bibliothèques cantonales. Frais des bibliothèques des conférences cantonales et des musées scolaires cantonaux; achat de collections et appareils; meubles; frais d'impression de catalogues; indemnités aux instituteurs chargés de la tenue des bibliothèques et de la conservation des collections scientifiques. Missions dans l'intérêt de l'enseignement primaire. Frais de rédaction du 14 <sup>e</sup> rapport triennal sur la situation de l'enseignement primaire (années 1882 à 1884) et fourniture d'exemplaires de ce rapport pour le service spécial de l'administration de l'enseignement primaire . . . . . | 70,000 »                               |                        |
| <b>CHAPITRE XIV.</b>       |   |  |                        |
| <b>DÉPENSES IMPRÉVUES.</b> |   |  |                        |
| 81                         | Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .  | 6,000 »                                | 6,000 »                |
|                            | <b>TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE. . . . . fr.</b>   |  | <b>22,155,898 »</b>    |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 26 février 1885.

**LÉOPOLD.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Intérieur et de  
l'Instruction publique,*

THONISSEN.

*Le Ministre des Finances,*

A. BEERNAERT.

(187)

**DÉVELOPPEMENTS**

**DU**

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR**

**ET**

**DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE**

**pour l'exercice 1886.**



## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.      | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.  |                     |  |                         |                              |  |
|---------------------------------|--|--|---------------------|--|-------------------------|------------------------------|--|
| <b>CHAPITRE I<sup>er</sup>.</b> |  |  |                     |  |                         |                              |  |
| <b>ADMINISTRATION CENTRALE.</b> |  |  |                     |  |                         |                              |  |
| 1                               | »                                      | Traitement du Ministre . . . . .   |                     |  |                         |                              |  |
| 2                               | »                                      | — des fonctionnaires, employés et gens de service; frais résultant du comité con-<br>sultatif pour les questions de législation et d'administration générale . . . . .   |                     |  |                         |                              |  |
|                                 |  | DÉSIGNATION PAR GRADES.  | NOMBRE<br>d'agents. | CLASSE.  | TRAITEMENT<br>par an.   | MONTANT<br>de la<br>dépense. | <i>Observations.</i>                   |
|                                 |  | Secrétaire général . . . . .   | 1                   | »  | 12,000                  | 12,000                       |  |
|                                 |  | Directeurs généraux . . . . .  | 5                   | »  | 9,000, 10,000 et 12,000 | 50,000                       |  |
|                                 |  | Directeurs . . . . .   | 6                   | »  | Max. 8,000              | 47,000                       |  |
|                                 |  | Chefs de division . . . . .  | 6                   | »  | Max. 6,500              | 34,500                       |  |
|                                 |  | Chefs de bureau . . . . .  | 12                  | »  | Max. 5,000              | 54,800                       |  |
|                                 |  | Commis rédacteurs . . . . .  | 56                  | 1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> cl.                  | 2,200 à 4,000           | 114,000                      |  |
|                                 |  | Commis d'ordre . . . . .   | 24                  | 1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cl. | 1,400 à 2,600           | 46,600                       |  |
|                                 |  | Agents auxiliaires . . . . .   | 1                   | »  | .                       | 1,200                        |  |
|                                 |  | Huissiers et gens de service . . . . .   | 20                  | »  | 800 à 2,400             | 45,500                       |  |
|                                 |  | Promotions et augmentations réglementaires en 1885 et 1886. . . . .  |                     |  |                         | 7,660                        |  |
|                                 |  |  |                     |  |                         | 415,260                      |  |
| 3                               | a.                                     | Fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, éclairage, chauffage et<br>menues dépenses. . . . .  |                     |  |                         | 55,500                       | »                                      |
|                                 | b.                                     | Frais du <i>Bulletin du Ministère</i> . . . . .  |                     |  |                         | 5,000                        | »                                      |
| 4                               | »                                      | Bibliothèque du Département. — Achat de livres, abonnements et souscriptions; frais d'impres-<br>sion, de brochage, de cartonnage et de reliure; confection du catalogue; matériel de la<br>bibliothèque . . . . . |                     |  |                         |                              |  |
| 5                               | »                                      | Traitements de disponibilité pour les fonctionnaires et employés. . . . .  |                     |  |                         |                              |  |
| 6                               | »                                      | Frais de route et de séjour; missions . . . . .  |                     |  |                         |                              |  |
| 7                               | »                                      | Musée scolaire de l'État, pour les trois degrés de l'enseignement public. — Personnel et<br>matériel; expositions pédagogiques en Belgique et à l'étranger . . . . .   |                     |  |                         |                              |  |
|                                 |  | DÉSIGNATION PAR GRADES.  | NOMBRE<br>d'agents. | CLASSE.  | TRAITEMENT<br>par an.   | MONTANT<br>de la<br>dépense. | <i>Observations.</i>                   |
|                                 |  | Conservateur . . . . .   | 1                   | »  | 5,500                   | 5,500                        | Situation [au mois de<br>février 1885. |
|                                 |  | Employés . . . . .   | 3                   | »  | .                       | 7,800                        |  |
|                                 |  | Huissiers et gens de service . . . . .   | 5                   | »  | .                       | 6,300                        |  |
|                                 |  |  |                     |  |                         | 19,600                       |  |

A REPORTER. . . . fr.

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES            |             | CRÉDITS<br>voies<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i>   |
|---|---|------------------------|-------------|--|--|
|   |   | AUGMENTATION.          | DIMINUTION. |  |  |
| 21,000  | 21,000  | »                      | »           | 21,000                                       |  |
| 413,260   | 407,510   | ( <sup>1</sup> ) 5,950 | »           | 416,880                                      | ( <sup>1</sup> ) Cette somme est destinée à accorder des augmentations réglementaires en 1886. |
| 60,500  | 60,500  | »                      | »           | 60,500                                       |  |
| 5,000   | 5,000   | »                      | »           | 5,000  |  |
| 18,578  | 18,578  | »                      | »           | 18,600                                       |  |
| 6,800   | 6,800   | »                      | »           | 6,800  |  |
| 56,000  | 54,000  | »                      | 18,000      | 54,000                                       |  |
| 561,138   | 573,188   | 5,950                  | 18,000      | 582,780                                      |  |

BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles   | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | <b>DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.</b>   |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
|---|--|--|-------------------------|------------------------|---|--------------------|------------------------|---------------|--------------------------|------------------|---|--------------------|-----------|---|-----------------------|---|---|---|-------|--|--|--|--|--------|--|
|   |  | REPORT. . . . . fr.  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| 8   | a.                                     | Premier terme des pensions à accorder éventuellement à des fonctionnaires et employés . . . . . 18,800 »   |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
|   | b.                                     | Premier terme des pensions des professeurs et instituteurs communaux . . . . . 20,000 »  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| 9   | a.                                     | Pensions dues par les anciennes caisses de prévoyance à des professeurs et instituteurs communaux (art. 5 de la loi du 16 mai 1876) . . . . . 227,618 »  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
|   | b.                                     | Intervention de l'État, des provinces et des communes dans le paiement des pensions à accorder éventuellement à des veuves, enfants ou orphelins des professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 (art. 1 <sup>er</sup> de la loi du 31 mars 1884) . . . . . 35,000 »  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| 10  | »                                      | Suppléments de pensions accordés antérieurement à la promulgation de la loi du 20 septembre 1884 et restant dus au 1 <sup>er</sup> janvier 1885, à des instituteurs, par application de l'arrêté royal du 21 juin 1862 . . . . .   |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| 11  | »                                      | Subvention à la caisse centrale de prévoyance des secrétaires communaux . . . . .  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| 12  | »                                      | Restitution d'avances de parts de pensions faites au Trésor public, par la Caisse des veuves et orphelins, des professeurs, fonctionnaires et employés de l'administration de l'Instruction publique, en conformité de la loi du 30 mars 1865 . . . . .  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| 13  | »                                      | Secours à d'anciens fonctionnaires, employés et instituteurs primaires; à des veuves et à des enfants d'employés ou instituteurs primaires qui, n'ayant pas droit à la pension, ont des titres à un secours, à raison de leur position malheureuse. (Les personnes qui recevaient un secours antérieurement à l'année 1885, quoique jouissant d'une pension, pourront, par mesure transitoire, continuer à recevoir le secours s'il est établi qu'elles se trouvent dans une position nécessitée.) . . . . . |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| 14  | a.                                     | Traitements des inspecteurs de l'enseignement du dessin et de la gymnastique. . . . . 14,000   |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
|   | b.                                     | Frais de route et de séjour . . . . . 6,500  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;">DÉSIGNATION PAR GRADES.</th> <th style="width: 10%;">NOMBRE d'agents.</th> <th style="width: 10%;">CLASSE.</th> <th style="width: 15%;">TRAITEMENT par an.</th> <th style="width: 10%;">MONTANT de la dépense.</th> <th style="width: 15%;">Observations.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Arts du dessin . . . . .</td> <td style="text-align: center;">4 <sup>(1)</sup></td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: center;">(1) 1,500 et 2,500</td> <td style="text-align: center;">(2) 8,000</td> <td rowspan="2" style="font-size: small;">(1) 2 inspecteurs.<br/>2 inspecteurs adjoints.<br/>(2) Part payée par le Département de l'Intérieur et de l'Instruction publique.</td> </tr> <tr> <td>Gymnastique . . . . .</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: center;">6,000</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td style="text-align: center; border: 1px solid black;">14,000</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> |  |  | DÉSIGNATION PAR GRADES. | NOMBRE d'agents.       | CLASSE.   | TRAITEMENT par an. | MONTANT de la dépense. | Observations. | Arts du dessin . . . . . | 4 <sup>(1)</sup> | » | (1) 1,500 et 2,500 | (2) 8,000 | (1) 2 inspecteurs.<br>2 inspecteurs adjoints.<br>(2) Part payée par le Département de l'Intérieur et de l'Instruction publique. | Gymnastique . . . . . | 1 | » | » | 6,000 |  |  |  |  | 14,000 |  |
| DÉSIGNATION PAR GRADES.   | NOMBRE d'agents.                       | CLASSE.  | TRAITEMENT par an.      | MONTANT de la dépense. | Observations.   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| Arts du dessin . . . . .  | 4 <sup>(1)</sup>                       | »  | (1) 1,500 et 2,500      | (2) 8,000              | (1) 2 inspecteurs.<br>2 inspecteurs adjoints.<br>(2) Part payée par le Département de l'Intérieur et de l'Instruction publique. |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| Gymnastique . . . . .   | 1                                      | »  | »                       | 6,000                  |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
|   |  |  |                         | 14,000                 |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| TOTAL DU CHAPITRE I. . . . . fr.  |  |  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| <b>CHAPITRE II.</b>   |  |  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| STATISTIQUE GÉNÉRALE.   |  |  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| 15  | »                                      | Jetons de présence des membres de la commission centrale de statistique; indemnité du membre secrétaire et traitement du bibliothécaire. — Indemnité au commissaire du Gouvernement pour les travaux de statistique générale et internationale. . . . .  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |
| A REPORTER . . . . . fr.  |  |  |                         |                        |   |                    |                        |               |                          |                  |   |                    |           |   |                       |   |   |   |       |  |  |  |  |        |  |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>Demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>votés<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 561,158   | 575,188   | 5,950         | 18,000      | 582,780                                      |                      |
| 58,800  | 58,800  | »             | »           | 58,800                                       |                      |
| 262,618   | 281,268   | »             | 18,650      | 281,268                                      |                      |
| 1,454   | 1,454   | »             | »           | 5,000  |                      |
| 35,000  | 55,000  | »             | »           | 35,000                                       |                      |
| 8,040   | 8,040   | »             | »           | 9,000  |                      |
| 60,415  | 60,415  | »             | »           | 76,175                                       |                      |
| 20,000  | 20,000  | »             | »           | 46,500                                       |                      |
| 987,445   | 1,018,145                                       | 5,950         | 56,650      | 1,074,525                                    |                      |
| DIMINUTION . . . fr.                            |   | 30,700        |             |  |                      |
| 9,000   |   |               |             |  |                      |
| 9,000   | »   | »             | »           | »  |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                    | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |
|---|--|---|
|   |  | REPORT. . . . . fr.   |
| 16  | a.                                     | Frais de bureau de la commission centrale et des commissions provinciales. — Vérification des registres de population. — Frais de déplacement . . . . . 12,000        |
|   | b.                                     | Frais de rédaction et de publication des travaux du bureau de statistique générale, de la commission centrale, ainsi que des commissions provinciales. . . . . 19,000 |
|   | c.                                     | Tables alphabétiques des anciens registres paroissiaux ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . . »  |
|   |  | TOTAL DU CHAPITRE II. . . . . fr.   |
| <b>CHAPITRE III.</b>                          |  |   |
| FRAIS DE L'ADMINISTRATION DANS LES PROVINCES. |  |   |
| 17  | »                                      | Traitements des Gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces . . . . .   |
|   |  | Traitements des employés, gens de service et gens de peine :  |
|   | a.                                     | Province d'Anvers. . . . . 104,752  |
|   | b.                                     | — de Brabant. . . . . 138,815   |
|   | c.                                     | — de la Flandre occidentale . . . . . 131,965   |
|   | d.                                     | — de la Flandre orientale. . . . . 136,911  |
| 18  | e.                                     | — de Hainaut. . . . . 125,730   |
|   | f.                                     | — de Liège . . . . . 117,752  |
|   | g.                                     | — de Limbourg . . . . . 78,185  |
|   | h.                                     | — de Luxembourg . . . . . 75,737  |
|   | i.                                     | — de Namur. . . . . 101,824   |

  

| PROVINCES.  | GRADES.                                    | TRAITEMENTS.  |
|---|--|---------------|
| Anvers, Brabant, Flandre occidentale, Flandre orientale, Hainaut, Liège et Namur. | Directeur . . . . .                        | 6,000         |
|   | Chef de division . . . . .                 | 4,500 à 5,500 |
|   | Chef de bureau. . . . .                    | 3,200 à 4,000 |
| Limbourg et Luxembourg. . . . .   | Directeur . . . . .                        | 5,500         |
|   | Chef de division. . . . .                  | 4,200 à 5,000 |
|   | Chef de bureau. . . . .                    | 3,200 à 3,800 |
| Dans toutes les provinces . . . . .   | Commis de 1 <sup>re</sup> classe . . . . . | 2,400 à 3,000 |
|   | Id. de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .     | 1,800 à 2,200 |
|   | Id. de 3 <sup>e</sup> classe . . . . .     | 1,500 à 1,800 |
|   | Expéditionnaires. . . . .                  | 1,000 à 1,200 |

  

A REPORTER. . . . . fr.

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>votés<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 9,000   | 40,000  | >             | 50,000      | 163,690                                      |                      |
| 31,000  |   |               |             |  |                      |
| 40,000  | 40,000  | >             | 50,000      | 163,690                                      |                      |
| DIMINUTION. . fr.                               |   | 50,000        |             |  |                      |
| 438,800   | 438,800   | >             | >           | 438,800                                      |                      |
| 1,009,669                                       | 1,009,669                                       | >             | >           | 1,011,669                                    |                      |
| 1,448,469                                       | 1,448,469                                       | >             | >           | 1,450,469                                    |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |                   |
|----------------------------|--|---|-------------------|
|                            |  |   | REPORT. . . . fr. |
|                            |  | Frais de bureau, d'impression, de reliure, entretien du mobilier, éclairage et chauffage des locaux des administrations provinciales; dépenses diverses et imprévues:   |                   |
| 19                         | a.                                     | Province d'Anvers . . . . .   | 27,000 »          |
|                            | b.                                     | — de Brabant . . . . .  | 27,000 »          |
|                            | c.                                     | — de la Flandre occidentale . . . . .   | 27,000 »          |
|                            | d.                                     | — de la Flandre orientale. . . . .  | 27,000 »          |
|                            | e.                                     | — de Hainaut . . . . .  | 27,000 »          |
|                            | f.                                     | — de Liège . . . . .  | 31,500 »          |
|                            | g.                                     | — de Limbourg . . . . .   | 20,700 »          |
|                            | h.                                     | — de Luxembourg . . . . .   | 20,700 »          |
|                            | i.                                     | — de Namur . . . . .  | 24,000 »          |
|                            |  | Traitements et émoluments des commissaires d'arrondissement; — traitements des employés:  |                   |
| 20                         | a.                                     | Traitements des commissaires. . . . .   | 216,500 »         |
|                            | b.                                     | Frais de bureau . . . . .   | 44,400 »          |
|                            | c.                                     | Traitements des employés . . . . .  | 190,500 »         |
|                            | d.                                     | Frais et travaux extraordinaires pour la révision des listes électorales à mettre à exécution le 1 <sup>er</sup> mai 1886 . . . . .   | 12,000 »          |
| 21                         | a.                                     | Frais de route et de tournées . . . . .   | 58,900 »          |
|                            | b.                                     | Missions, fournitures et travaux relatifs au placement, à l'entretien et à l'amélioration des bornes-frontières du royaume. . . . .   | 6,100 »           |
| 22                         | »                                      | Revision des listes électorales; exécution des articles 66, 92, 100 et 146 des lois électorales coordonnées. — Abonnement à un recueil de jurisprudence électorale; achat et reliure d'ouvrages de droit et d'administration pour le service spécial de l'administration des affaires provinciales et communales. . . . .   |                   |
| 25                         | »                                      | Frais des examens de capacité électorale. — Indemnités pour le service des jurys de première instance et d'appel. — Matériel et frais d'impression. — Écritures extraordinaires et dépenses diverses . . . . .  |                   |
| 24                         | »                                      | Jetons de présence des membres et secrétaires des bureaux des élections législatives (crédit non limitatif) . . . . .   |                   |
|                            |  | <b>TOTAL DU CHAPITRE III.</b> . . . . .   | fr.               |
|                            |  | <b>CHAPITRE IV.</b>   |                   |
|                            |  | <b>MILICE.</b>  |                   |
| 25                         | »                                      | Indemnités aux membres civils des conseils de milice et aux commissaires d'arrondissement; aux Gouverneurs et membres des députations permanentes, appelés à faire partie des commissions provinciales ou des conseils de revision, aux secrétaires de milice, ainsi qu'aux agents faisant fonctions de secrétaire auprès des commissions provinciales et des conseils de revision. — Vacations des médecins et chirurgiens . . . . . |                   |
| 26                         | »                                      | Registres, certificats et autres imprimés nécessaires à l'exécution de la loi du 5 juin 1870, modifiée par celle du 18 septembre 1875. — Matériel indispensable aux opérations de la milice. — Frais de recours en cassation. — Rédaction, mise en ordre et publication du recueil des décisions et arrêts en matière de milice. Achat et reliure d'ouvrages concernant la milice. Traductions. Dépenses diverses. . . . .            |                   |
|                            |  | <b>TOTAL DU CHAPITRE IV.</b> . . . . .  | fr.               |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>votés<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 1,448,469                                       | 1,448,469                                       | »             | »           | 1,450,469                                    |                      |
| 251,900   | 251,900   | »             | »           | 251,900                                      |                      |
| 465,400   | 465,400   | »             | »           | 475,400                                      |                      |
| 45,000  | 45,000  | »             | »           | 50,000                                       |                      |
| 15,000  | 15,000  | »             | »           | 20,000                                       |                      |
| 180,000   | 180,000   | »             | »           | 280,000                                      |                      |
| 60,000  | 6,000   | 54,000        | »           | 65,000                                       |                      |
| 2,445,769                                       | 2,389,769                                       | 54,000        | »           | 2,572,769                                    |                      |
| AUGMENTATION. . . fr.                           |   | 54,000        |             |  |                      |
| 114,000   | 114,000   | »             | »           | 114,000                                      |                      |
| 50,000  | 30,000  | »             | »           | 50,000                                       |                      |
| 144,000   | 144,000   | »             | »           | 144,000                                      |                      |
| DIFFÉRENCE. . . fr.                             |   | »             |             |  |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                          | LITTEA<br>des<br>dévelop-<br>pements.   | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
|---|---|--|---------------------|---|------------------------------|--------|---|-------|---|-------|-------------------|-------|--|--------|
| <b>CHAPITRE V.</b>                                  |   |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| <b>GARDE CIVIQUE.</b>                               |   |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| 27  | a.                                      | Inspection générale; traitements ou indemnités . . . . . 17,500  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
|   | b.                                      | Frais de route et de séjour; frais de bureau, entretien, éclairage et chauffage des locaux; frais divers. — Commandants supérieurs: Indemnités pour frais de bureau. — Frais de rédaction et de publication des décisions et arrêts en matière de garde civique . . . 9,500  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
|   |   | <table border="1" style="float: right;"> <thead> <tr> <th data-bbox="1181 761 1268 840">NOMBRE<br/>d'agents.</th> <th data-bbox="1276 761 1404 840">TRAITEMENTS<br/>ou indemnités<br/>par an.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inspecteur général . . . . .</td> <td style="text-align: right;">14,000</td> </tr> <tr> <td>Chef d'état-major de l'inspecteur général . . . . .</td> <td style="text-align: right;">1,500</td> </tr> <tr> <td>Archiviste de l'inspection générale . . . . .</td> <td style="text-align: right;">1,400</td> </tr> <tr> <td>Huissier. . . . .</td> <td style="text-align: right;">600</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right; border-top: 1px solid black;">17,500</td> </tr> </tbody> </table> | NOMBRE<br>d'agents. | TRAITEMENTS<br>ou indemnités<br>par an. | Inspecteur général . . . . . | 14,000 | Chef d'état-major de l'inspecteur général . . . . . | 1,500 | Archiviste de l'inspection générale . . . . . | 1,400 | Huissier. . . . . | 600   |  | 17,500 |
| NOMBRE<br>d'agents.                                 | TRAITEMENTS<br>ou indemnités<br>par an. |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| Inspecteur général . . . . .                        | 14,000                                  |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| Chef d'état-major de l'inspecteur général . . . . . | 1,500                                   |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| Archiviste de l'inspection générale . . . . .       | 1,400                                   |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| Huissier. . . . .                                   | 600                                     |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
|   | 17,500                                  |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| 28  | »                                       | Magasin central d'armement et d'équipement; frais de route et de séjour, entretien des locaux. — Indemnités et salaires. — Achat, numérotage, entretien et réparations d'armes et d'objets d'équipement; frais divers. — Achat et reliure d'ouvrages et de publications intéressant la garde civique. — Impression et calligraphie des états de signalement et des brevets pour officiers. (Une somme de 5,000 francs pourra être transférée à l'article 31.) . . . . .  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| 29  | »                                       | Personnel du magasin central du matériel de la garde civique . . . . .   |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
|   |   | <table border="1" style="float: right;"> <thead> <tr> <th data-bbox="1181 1355 1268 1422">NOMBRE<br/>d'agents.</th> <th data-bbox="1276 1355 1404 1422">TRAITEMENTS.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Agent comptable . . . . .</td> <td style="text-align: right;">1,200</td> </tr> <tr> <td>Garde armurier . . . . .</td> <td style="text-align: right;">1,700</td> </tr> <tr> <td>Augmentation . . . . .</td> <td style="text-align: right;">100</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right; border-top: 1px solid black;">3,000</td> </tr> </tbody> </table>   | NOMBRE<br>d'agents. | TRAITEMENTS.                            | Agent comptable . . . . .    | 1,200  | Garde armurier . . . . .                            | 1,700 | Augmentation . . . . .                        | 100   |                   | 3,000 |  |        |
| NOMBRE<br>d'agents.                                 | TRAITEMENTS.                            |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| Agent comptable . . . . .                           | 1,200                                   |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| Garde armurier . . . . .                            | 1,700                                   |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| Augmentation . . . . .                              | 100                                     |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
|   | 3,000                                   |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| TOTAL DU CHAPITRE V. . . . . fr.                    |   |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| <b>CHAPITRE VI.</b>                                 |   |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| <b>FÊTES NATIONALES.</b>                            |   |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| 30  | »                                       | Frais de célébration des fêtes nationales; frais d'illumination . . . . .  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |
| A REPORTER. . . . . fr.                             |   |  |                     |   |                              |        |   |       |   |       |                   |       |  |        |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>voies<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 27,000 »  | 27,000 »  | »             | »           | 27,000 »                                     |                      |
| 15,000 »  | 15,000 »  | »             | »           | 15,000 »                                     |                      |
| 5,000 »   | 3,000 »   | »             | »           | 4,500 »                                      |                      |
| 45,000 »  | 45,000 »  | »             | »           | 46,500 »                                     |                      |
| DIFFÉRENCE. . . fr.                             |   | »             |             |  |                      |
| 34,000 »  | 34,000 »  | »             | »           | 34,000 »                                     |                      |
| 34,000 »  | 34,000 »  | »             | »           | 34,000 »                                     |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.  |
|----------------------------|--|--|
|                            |  | REPORT. . . . . fr.  |
| 31                         | a.                                     | Tir national : prix en argent, en armes, en objets d'orfèvrerie, frais d'organisation des grands concours annuels; dépenses diverses . . . . . fr. 44,000 »  |
|                            | b.                                     | Subsides pour la construction de tirs et l'encouragement de tirs à la cible aux armes de guerre dans les villes ou communes rurales; prix en argent, en armes, en objets d'orfèvrerie, trophées, prix de tir . . . . . 20,000 »  |
| 32                         | »                                      | Personnel permanent du tir . . . . .   |
|                            |  | TOTAL DU CHAPITRE VI . . . . . fr.   |
|                            |  | <b>CHAPITRE VII.</b>   |
|                            |  | DÉCORATION CIVIQUE ET RÉCOMPENSES PÉCUNIAIRES.   |
| 33                         | »                                      | Décoration civique et récompenses pécuniaires pour actes de dévouement, de courage et d'humanité; impression et calligraphie des diplômes; frais de distribution, etc. . . . .   |
|                            |  | TOTAL DU CHAPITRE VII. . . . . fr.   |
|                            |  | <b>CHAPITRE VIII.</b>  |
|                            |  | LÉGION D'HONNEUR ET CROIX DE FER.  |
| 34                         | »                                      | Pensions en faveur des décorés de la Croix de fer, des blessés dont les titres ont été reconnus avant le 1 <sup>er</sup> novembre 1864; subsides à leurs veuves ou orphelins; pensions de 250 francs en faveur des légionnaires; subsides de 200 francs aux veuves de légionnaires qui n'ont pas été pensionnés . . . . .  |
|                            |  | <small>La somme qui, par suite des décès survenant parmi les pensionnés, deviendra, pour chaque exercice, sans emploi sur le crédit de 200,000 francs, sera affectée : 1<sup>o</sup> à desservir de nouvelles pensions; 2<sup>o</sup> à augmenter les pensions des décorés de la Croix de fer et des blessés de septembre non décorés, jusqu'à ce qu'elles atteignent le chiffre maximum de 1,200 francs; 3<sup>o</sup> à augmenter les pensions des veuves de décorés de la Croix de fer et de blessés de septembre, proportionnellement à l'augmentation qui sera accordée aux décorés et blessés, jusqu'au chiffre maximum de 400 francs.</small> |
| 35                         | »                                      | Subside au fonds spécial des blessés de septembre et de leurs familles . . . . .   |
|                            |  | TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . . . fr.  |
|                            |  | <b>CHAPITRE IX.</b>  |
|                            |  | VOIRIE VICINALE, COURS D'EAU ET HYGIÈNE PUBLIQUE.  |
| 36                         | a.                                     | Encouragements divers pour l'amélioration de la voirie vicinale et des cours d'eau non navigables ni flottables. . . . . fr. 1,850,000 »   |
|                            | b.                                     | Encouragements pour les améliorations qui intéressent l'hygiène publique. . . . . 150,000 »  |
|                            |  | A REPORTER. . . . . fr.  |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS.<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>votés<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|--|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|  |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 34,000   | 34,000  | »             | »           | 34,000                                       |                      |
| 64,000   | 64,000  | »             | »           | 64,000                                       |                      |
| 5,200  | 5,200   | »             | »           | 5,200  |                      |
| 103,200  | 103,200   | »             | »           | 103,200                                      |                      |
| DIFFÉRENCE. . . fr.                              |   | »             |             |  |                      |
| 20,000   | 20,000  | »             | »           | 20,000                                       |                      |
| 20,000   | 20,000  | »             | »           | 20,000                                       |                      |
| DIFFÉRENCE. . . fr.                              |   | »             |             |  |                      |
| 200,000  | 200,000   | »             | »           | 200,000                                      |                      |
| 100,000  | 100,000   | »             | »           | 100,000                                      |                      |
| 300,000  | 300,000   | »             | »           | 300,000                                      |                      |
| DIFFÉRENCE. . . fr.                              |   | »             |             |  |                      |
| 2,000,000  |   |               |             |  |                      |
| 2,000,000  | »   | »             | »           | »  |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.   | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | <b>DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.</b>   |          |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|------------------------------|--|--|----------|---------------------|-----------------------|----------|------------------------------|---|-------|-------|-----------------------|---|----------------|--------|--------------------------|---|-------|-------|--------------------|---|-------|-------|--|
|                              |  | REPORT. . . . .  | fr.      |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | a.                                     | Inspection des chemins vicinaux, des cours d'eau et de l'agriculture; traitements d'activité et traitements de disponibilité. . . . .  | 53,000 » |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
| 37                           |  | <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th></th> <th>NOMBRE<br/>d'agents.</th> <th>TRAITEMENT<br/>par an.</th> <th>CHARGES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inspecteur général . . . . .</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">8,000</td> <td style="text-align: center;">8,000</td> </tr> <tr> <td>Inspecteurs . . . . .</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">5,000 et 6,500</td> <td style="text-align: center;">11,500</td> </tr> <tr> <td>Chef de bureau . . . . .</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">5 000</td> <td style="text-align: center;">5,000</td> </tr> <tr> <td>Huissier . . . . .</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1,400</td> <td style="text-align: center;">1,400</td> </tr> </tbody> </table> |          | NOMBRE<br>d'agents. | TRAITEMENT<br>par an. | CHARGES. | Inspecteur général . . . . . | 1 | 8,000 | 8,000 | Inspecteurs . . . . . | 2 | 5,000 et 6,500 | 11,500 | Chef de bureau . . . . . | 1 | 5 000 | 5,000 | Huissier . . . . . | 1 | 1,400 | 1,400 |  |
|                              | NOMBRE<br>d'agents.                    | TRAITEMENT<br>par an.  | CHARGES. |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
| Inspecteur général . . . . . | 1                                      | 8,000  | 8,000    |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
| Inspecteurs . . . . .        | 2                                      | 5,000 et 6,500   | 11,500   |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
| Chef de bureau . . . . .     | 1                                      | 5 000  | 5,000    |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
| Huissier . . . . .           | 1                                      | 1,400  | 1,400    |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | b.                                     | Indemnités aux commissaires-voyers . . . . .   | 53,000 » |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | c.                                     | Frais de route et de séjour. . . . .   | 12,000 » |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
| 38                           | d.                                     | Frais de bureau et matériel de l'inspection. . . . .   |          |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              |  | TOTAL DU CHAPITRE IX . . . . .   | fr.      |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
| <b>CHAPITRE X.</b>           |  |  |          |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
| <b>SERVICE DE SANTÉ.</b>     |  |  |          |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | a.                                     | Inspection du service de santé, des établissements dangereux, insalubres ou incommodes, projetés ou en exploitation; personnel . . . . .   | 18,000 » |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | b.                                     | Frais de route et de séjour, dépenses diverses et travaux relatifs à cette inspection. . . . .   | 5,000 »  |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | c.                                     | Frais des commissions médicales provinciales . . . . .   | 90,000 » |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | d.                                     | Service sanitaire des ports de mer et des côtes. . . . .   | 10,000 » |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | e.                                     | Subsides et récompenses en cas d'épidémies; encouragements à la vaccine; office vaccino-gène central . . . . .   | 24,000 » |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
| 39                           | f.                                     | Subsides aux sages-femmes pendant et après leurs études : 1° pour les aider à s'établir; 2° pour les indemniser des soins de leur art qu'elles donnent aux femmes indigentes . . . . .   | 10,000 » |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | g.                                     | Frais des conférences pour les élèves droguistes . . . . .   | 2,000 »  |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | h.                                     | Subside à la Société royale de médecine publique . . . . .   | 12,000 » |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | i.                                     | Publications relatives aux sciences médicales; subsides, souscriptions et achats de livres . . . . .   | 8,000 »  |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              | j.                                     | Impressions et dépenses diverses . . . . .   | 4,000 »  |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |
|                              |  | A REPORTER. . . . .  | fr.      |                     |                       |          |                              |   |       |       |                       |   |                |        |                          |   |       |       |                    |   |       |       |  |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>votés<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 2,000,000                                       |   |               |             |  |                      |
| 78,000  | 2,082,000                                       | »             | »           | 2,250,000                                    |                      |
| 4,000   |   |               |             |  |                      |
| 2,082,000                                       | 2,082,000                                       | »             | »           | 2,250,000                                    |                      |
| DIFFÉRENCE. . . fr.                             |   | »             |             |  |                      |
| 200,000   | 200,000   | »             | »           | 200,000                                      |                      |
| 200,000   | 200,000   | »             | »           | 200,000                                      |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.     | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements.  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |                                  |                       |                              |   |
|--------------------------------|---|---|----------------------------------|-----------------------|------------------------------|---|
|                                |   |   | REPORT. . . . . fr.              |                       |                              |   |
| 39<br>(suite.)                 | k.  | Conseil supérieur d'hygiène publique; indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour . . . . .                     | 9,000 »                          |                       |                              |   |
|                                | l.  | Frais de bureau et frais de publication des travaux du conseil. . . . .   | 3,000 »                          |                       |                              |   |
|                                | m.  | Frais de participation aux Expositions et aux Congrès organisés dans l'intérêt de l'hygiène . . . . .                           | 3,000 »                          |                       |                              |   |
| 40                             | »   | Académie royale de médecine . . . . .   |                                  |                       |                              |   |
| 41                             | »   | Prix quinquennal des sciences médicales pour la période de 1881 à 1885, institué par arrêté royal du 25 novembre 1859 . . . . . |                                  |                       |                              |   |
|                                |   |   | TOTAL DU CHAPITRE X. . . . . fr. |                       |                              |   |
| <b>CHAPITRE XI.</b>            |   |   |                                  |                       |                              |   |
| <b>ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.</b> |   |   |                                  |                       |                              |   |
| 42                             | »   | Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur . . . . .   |                                  |                       |                              |   |
| 43                             | »   | Traitement du personnel enseignant et du personnel administratif des deux Universités de l'État.                                |                                  |                       |                              |   |
| DÉSIGNATION PAR GRADES.        |   | NOMBRE<br>d'agents.   | CLASSE.                          | TRAITEMENT<br>par an. | MONTANT<br>de la<br>dépense. | Observations.   |
| <i>Université de Gand.</i>     |   |   |                                  |                       |                              |   |
|                                | Professeurs ordinaires . . . . .  | 37  | »                                | 7,000 à 8,000         | 278,000                      | L'indication de la dépense, par catégories d'agents n'est qu'approximative. |
|                                | — extraordinaires . . . . .   | 8   | »                                | 5,000                 | 40,000                       |   |
|                                | Chargés de cours . . . . .  | 7   | »                                | 2,000 à 2,500         | 16,500                       |   |
|                                | Assistants . . . . .  | 12  | »                                | 2,500                 | 28,000                       |   |
|                                | Répétiteurs . . . . .   | 6   | »                                | 2,500                 | 15,000                       |   |
|                                | Maîtres de dessin . . . . .   | 5   | »                                | 2,500                 | 7,500                        |   |
|                                | Personnel administratif . . . . .   | 42  | »                                | »                     | 81,870                       |   |
|                                | École du génie civil . . . . .  | 15  | »                                | »                     | 74,850                       |   |
| <i>Université de Liège.</i>    |   |   |                                  |                       |                              |   |
|                                | Administrateur-inspecteur, directeur des écoles spéciales . . . . .   | 1   | »                                | 9,000                 | 9,000                        |   |
|                                | Professeurs ordinaires, inspecteurs des études . . . . .  | 2   | »                                | 8,500 et 9,500        | 18,000                       |   |
|                                | Professeurs ordinaires . . . . .  | 42  | »                                | 7,000                 | 294,000                      |   |
|                                | — extraordinaires . . . . .   | 11  | »                                | 5,000                 | 55,000                       |   |
|                                | Chargés de cours . . . . .  | 12  | »                                | 3,000 à 5,000         | 46,800                       |   |
|                                | Répétiteurs . . . . .   | 8   | »                                | 2,000 à 5,000         | 22,500                       |   |
|                                | Personnel administratif . . . . .   | 86  | »                                | »                     | 147,350                      |   |
|                                | Traitements complémentaires des professeurs ordinaires. (Art. 9, § 3, de la loi du 15 juillet 1849) . . . . . | »   | »                                | »                     | 20,000                       |   |
|                                |   |   |                                  |                       | 1.154,570                    |   |
|                                |   |   |                                  |                       |                              | A REPORTER. . . . . fr.   |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>voies<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 200,000   | 200,000   | »             | »           | 200,000                                      |                      |
| 35,500  | 53,500  | «             | »           | 53,500                                       |                      |
| 5,000   | »   | 3,000         | »           | »  |                      |
| 238,500   | 255,500   | 5,000         | »           | 233,500                                      |                      |
| AUGMENTATION . . fr.                            |   | 3,000         |             |  |                      |
| 5,000   | 3,000   | »             | »           | 6,000  |                      |
| 1,154,570                                       | 1,154,570                                       | »             | »           | 1,124,570                                    |                      |
| 1,157,570                                       | 1,157,570                                       | »             | »           | 1,130,570                                    |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.  | LITTE-<br>RA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.  |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
|-----------------------------|---|--|-------------------------|------------------------------|---------------|-----------------------|------------------------------|---------------|-----------------------------|---|---|---------------|--------|--|-----------------------|---|---|---------------|--|--|--|--|--------|--|
|                             |   | REPORT. . . . . fr.  |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| 44                          | »   | Matériel des Universités de l'État et de leurs dépendances, y compris les salles de clinique . . .   |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| 45                          | »   | Bourses universitaires; bourses de voyage. Frais de concours pour la collation de ces bourses.   |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| 46                          | a.  | Jury central. Frais de voyage et indemnités de vacation des membres du jury . . . 58,500   |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
|                             | b.  | Salaires des huissiers; matériel du jury . . . . . 8,000   |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| 47                          | »   | Indemnités aux professeurs des Universités de l'État, anciens membres des jurys combinés . . .   |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| 48                          | a.  | Commission d'entérinement. Frais de route et de séjour et indemnités de séances<br>aux membres. Matériel de la commission . . . . . 9,000  |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
|                             | b.  | Traitement du commis de la commission . . . . . 2,000  |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| 49                          | »   | Concours de l'enseignement supérieur. Frais de ce concours. Impression des mémoires couronnés<br>et d'autres ouvrages intéressant les Universités. . . . .   |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| 50                          | »   | Subsides pour encourager la publication des travaux des membres du personnel enseignant des<br>Universités de l'État, et pour subvenir aux frais des missions ayant principalement pour<br>objet l'intérêt de l'enseignement supérieur. Souscriptions . . . . .  |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
|                             |   | TOTAL DU CHAPITRE XI. . . . . fr.  |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| <b>CHAPITRE XII.</b>        |   |  |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| <b>ENSEIGNEMENT MOYEN.</b>  |   |  |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| 51                          | »   | Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen. — Traitement du secrétaire. Frais de<br>route, de séjour et de séance des membres du Conseil; impressions, autographies, copies<br>et autres travaux ordonnés par ledit Conseil . . . . .   |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
|                             | a.  | Inspection des établissements d'instruction moyenne. — Personnel; traitements et indem-<br>nités . . . . . 21,500 »  |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| 52                          |   | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>DÉSIGNATION PAR GRADES.</th> <th>NOMBRE<br/>d'agents.</th> <th>CLASSE.</th> <th>TRAITEMENT<br/>par an.</th> <th>MONTANT<br/>de la<br/>dépense.</th> <th>Observations.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inspecteur général. . . . .</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: center;">7,500 à 8,500</td> <td rowspan="2" style="text-align: center;">21,500</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Inspecteurs . . . . .</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: center;">6,000 à 7,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">21,500</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> | DÉSIGNATION PAR GRADES. | NOMBRE<br>d'agents.          | CLASSE.       | TRAITEMENT<br>par an. | MONTANT<br>de la<br>dépense. | Observations. | Inspecteur général. . . . . | 1 | » | 7,500 à 8,500 | 21,500 |  | Inspecteurs . . . . . | 2 | » | 6,000 à 7,500 |  |  |  |  | 21,500 |  |
| DÉSIGNATION PAR GRADES.     | NOMBRE<br>d'agents.                         | CLASSE.  | TRAITEMENT<br>par an.   | MONTANT<br>de la<br>dépense. | Observations. |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| Inspecteur général. . . . . | 1   | »  | 7,500 à 8,500           | 21,500                       |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| Inspecteurs . . . . .       | 2   | »  | 6,000 à 7,500           |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
|                             |   |  |                         | 21,500                       |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
|                             | b.  | Frais de voyage; missions; rémunérations; frais de bureau . . . . . 19,750 »   |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
|                             | a.  | École normale de l'enseignement moyen du degré supérieur pour les humanités<br>à Liège — Personnel; traitements ou indemnités . . . . . 40,315 »   |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
| 52                          | b.  | Section normale spéciale des langues modernes, à Liège. — Personnel, traite-<br>ments ou indemnités . . . . . 10,000 »   |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
|                             | c.  | Section normale des sciences et cours normaux flamands, à Gand. — Personnel,<br>traitements ou indemnités . . . . . 50,398 »   |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |
|                             |   | A REPORTER. . . . . fr.  |                         |                              |               |                       |                              |               |                             |   |   |               |        |  |                       |   |   |               |  |  |  |  |        |  |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>volés<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 1,157,570                                       | 1,157,570                                       | »             | »           | 1,130,570                                    |                      |
| 260,000   | 260,000   | »             | »           | 304,265                                      |                      |
| 90,000  | 90,000  | »             | »           | 90,000                                       |                      |
| 66,500  | 66,500  | »             | »           | 66,500                                       |                      |
| 15,500  | 15,500  | »             | »           | 14,970                                       |                      |
| 11,000  | 15,000  | »             | 2,000       | 17,000                                       |                      |
| 6,000   | 6,000   | »             | »           | 10,000                                       |                      |
| 14,000  | 14,000  | »             | »           | 27,000                                       |                      |
| 1,618,570                                       | 1,620,570                                       | »             | 2,000       | 1,660,505                                    |                      |
| DIMINUTION. . . FR.                             |   | 2,000         |             |  |                      |
| 6,000   | 6,000   | »             | »           | 8,000  |                      |
|   |   | »             | »           | 29,500                                       |                      |
| 41,250  | 41,250  |               |             |  |                      |
|   |   | »             | »           | 20,750                                       |                      |
| 47,250  | 47,250  | »             | »           | 38,250                                       |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.  | LITTE<br>des<br>dévelop-<br>pements.  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |         |                       |                              | R PORT. . . . . fr. |
|---|---|---|---------|-----------------------|------------------------------|---------------------|
| 55<br>(suite.)  | d.  | Écoles normales de l'enseignement moyen du degré inférieur pour garçons à Nivelles et à Bruges. — Personnel, traitements ou indemnités . . . . .  |         |                       |                              | 52,012 »            |
|   | e.  | Sections normales de l'enseignement moyen du degré inférieur pour filles à Bruxelles et à Liège. — Personnel, traitements ou indemnités . . . . .   |         |                       |                              | 54,925 »            |
|   | f.  | Écoles et sections normales de l'enseignement moyen du 1 <sup>er</sup> et du 2 <sup>d</sup> degré. — Personnel administratif et enseignant. — Augmentations de traitement conformément à la loi du 2 juillet 1875 . . . . . |         |                       |                              | 2,865 »             |
| DÉSIGNATION PAR GRADES.   |   | NOMBRE<br>d'agents.   | CLASSE. | TRAITEMENT<br>par an. | MONTANT<br>de la<br>dépense. | Observations        |
| École normale des humanités et section<br>des langues modernes :    |   |   |         |                       |                              |                     |
|   | Directeur . . . . .   | 1   | »       | 7,000                 | 7,000                        |                     |
|   | Professeurs . . . . .   | 15  | »       | Max. 5,000            | 55,715                       |                     |
|   | Secrétaire-surveillant . . . . .  | 1   | »       | 2,600                 | 2,600                        |                     |
|   | Gens de service . . . . .   | 2   | »       | »                     | 3,000                        |                     |
| École normale des sciences Cours<br>normaux flamands :              |   |   |         |                       |                              |                     |
|   | Inspecteur des études . . . . .   | 1   | »       | »                     | 1,000                        |                     |
|   | Professeurs . . . . .   | 25  | »       | »                     | 53,250                       |                     |
| Écoles normales de l'enseignement<br>moyen à Bruges et à Nivelles : |   |   |         |                       |                              |                     |
|   | Directeurs . . . . .  | 2   | »       | 2,150 à 2,600         | 4,750                        |                     |
|   | Économes . . . . .  | 2   | »       | 800                   | 1,600                        |                     |
|   | Professeurs . . . . .   | 22  | »       | Méd. 1,200            | 29,900                       |                     |
|   | Maitres d'études . . . . .  | 3   | »       | Max. 1,800            | 2,750                        |                     |
|   | Concierges . . . . .  | 2   | »       | 100                   | 200                          |                     |
| Sections normales moyennes de filles<br>à Bruxelles et à Liège :    |   |   |         |                       |                              |                     |
|   | Directrices . . . . .   | 2   | »       | 1,800 à 2,700         | 4,500                        |                     |
|   | Professeurs . . . . .   | 34  | »       | 500 à 1,800           | 32,950                       |                     |
|   | Maitresse d'études . . . . .  | 1   | »       | »                     | 1,200                        |                     |
|   | Econome . . . . .   | 1   | »       | »                     | 250                          |                     |
|   | Concierge . . . . .   | 1   | »       | »                     | 350                          |                     |
|   | Complément de la réorganisation de<br>l'enseignement normal en exécution<br>des arrêtés royaux du 3 mars 1885 |   |         |                       | 6,633                        |                     |
|   | Augmentations du litt. f . . . . .  |   |         |                       | 2,865                        |                     |
| TOTAL . . . fr.   |   |   |         |                       | 170,513                      |                     |
| A REPORTER . . . . . fr.  |   |   |         |                       |                              |                     |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>votés<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUUMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 47,250  | 47,250  | »             | »           | 58,250                                       |                      |
| 170,515   | 170,513   | »             | »           | 435,513                                      |                      |
| 247,765   | 247,763   | »             | »           | 493,763                                      |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements.  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   | REPORT . . . . . fr.    |                       |  |        |
|----------------------------|---|---|-------------------------|-----------------------|--|--------|
| 54                         | a.  | École normale de l'enseignement moyen du degré supérieur pour les humanités à Liège. — Inspection; frais de route et de séjour; matériel . . . . .  | 4,000 »                 |                       |  |        |
|                            | b.  | Section normale spéciale des langues modernes à Liège: matériel . . . . .   | 2,000 »                 |                       |  |        |
|                            | c.  | École normale des sciences et cours normaux flamands à Gand: matériel . . . . .   | 500 »                   |                       |  |        |
|                            | d.  | Écoles normales de l'enseignement moyen du degré inférieur pour garçons à Nivelles et à Bruges: matériel . . . . .  | 5,580 »                 |                       |  |        |
|                            | e.  | Sections normales de l'enseignement moyen du degré inférieur pour filles: matériel. . . . .   | 5,100 »                 |                       |  |        |
|                            | f.  | Écoles et sections normales de l'enseignement moyen du 1 <sup>er</sup> et du 2 <sup>d</sup> degré. — Bourses d'études, subsides aux élèves les plus distingués de l'enseignement normal du 1 <sup>er</sup> degré, ayant terminé leurs études, pour les aider à fréquenter des établissements pédagogiques étrangers . . . . . | 102,800 »               |                       |  |        |
| 55                         | »   | Jurys d'examen de l'enseignement moyen. — Frais de voyage, de séance et de vacation; indemnités et rémunérations de toute espèce . . . . .  |                         |                       |  |        |
| 56                         | »   | Jurys d'examen de l'enseignement moyen; matériel . . . . .  |                         |                       |  |        |
|                            | a.  | Athénées royales (loi du 1 <sup>er</sup> juin 1850). Personnel; traitements; indemnités; suppléments de minerval; subsides. . . . .   | 816,978 »               |                       |  |        |
|                            | b.  | Athénées ou collèges royales (loi du 15 juin 1881). Personnel; traitements; indemnités; suppléments de minerval; subsides . . . . .   | 501,974 »               |                       |  |        |
| 57                         | c.  | Écoles moyennes (loi du 1 <sup>er</sup> juin 1850). Personnel; traitements; indemnités; subsides . . . . .  | 771,079 »               |                       |  |        |
|                            | d.  | Écoles moyennes (loi du 15 juin 1881). Personnel; traitements; indemnités; subsides . . . . .   | 996,668 »               |                       |  |        |
|                            | e.  | Compléments de traitements à des professeurs d'athénées attachés provisoirement à certains collèges communaux. . . . .  | 72,000 »                |                       |  |        |
| DÉSIGNATION PAR GRADES.    |   | NOMBRE<br>d'agents.   | CLASSE.                 | TRAITEMENT<br>par an. | MONTANT<br>de la dépense,<br>(Part de l'État.) | TOTAL. |
| <i>Athénées royales.</i>   |   |   |                         |                       |  |        |
|                            | Préfets des études . . . . .  | 20  | »                       | 4,200 à 4,600         | 56,535 »                                       |        |
|                            | Professeurs . . . . .   | 106   | 1 <sup>re</sup> classe. | 3,700 à 4,100         | 256,000 »                                      |        |
|                            | — . . . . .   | 110   | 2 <sup>e</sup> classe.  | 3,200 à 3,400         | 228,974 »                                      |        |
|                            | — . . . . .   | 201   | 3 <sup>e</sup> classe.  | 2,600 à 2,900         | 526,233 32                                     |        |
|                            | Professeurs de gymnastique. . . . .   | 26  | »                       | 1,200 à 1,600         | 24,266 »                                       |        |
|                            | — de dessin . . . . .   | 28  | »                       | 1,200 à 1,800         | 28,000 »                                       |        |
|                            | — de musique . . . . .  | 25  | »                       | 972                   | 24,500 »                                       |        |
|                            | Surveillants. . . . .   | 11  | 1 <sup>re</sup> classe. | 2,600 à 2,800         | 19,800 »                                       |        |
|                            | — . . . . .   | 70  | 2 <sup>e</sup> classe.  | 2,200 à 2,400         | 107,534 »                                      |        |
|                            | Secrétaires-trésoriers . . . . .  | 25  | »                       | 1,460                 | 24,532 »                                       |        |
|                            | Professeurs intérimaires . . . . .  | 3   | »                       | 3,000                 | 9,000 »  |        |
|                            | Subside de l'État pour minerval sup-<br>plémentaire. . . . .  | 482   | »                       | »                     | 101,157 98                                     |        |
|                            | Compléments de traitements à des pro-<br>fesseurs d'athénées attachés provisoi-<br>rement à certains collèges commu-<br>naux. . . . . | »   | »                       | »                     | 72,000 »                                       |        |
| A REPORTER . . . . .       |   |   |                         |                       | 1,337,932 30                                   |        |
| A REPORTER. . . . . fr.    |   |   |                         |                       |  |        |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>votés<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 217,765   | 217,765   | »             | »           | 495,765                                      |                      |
| 119,780   | 119,780   | »             | »           | 132,880                                      |                      |
| 60,200  | 60,200  | »             | »           | 45,200                                       |                      |
| 1,500   | 1,500   | »             | »           | 1,500  |                      |
| 3,158,699                                       | 3,158,699                                       | »             | »           | 5,457,225                                    |                      |
| 3,557,942                                       | 3,557,942                                       | »             | »           | 5,850,568                                    |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.  |                     |                         |                              |  |
|----------------------------|--|--|---------------------|-------------------------|------------------------------|--|
|                            |  | DÉSIGNATION PAR GRADES,  | NOMBRE<br>d'agents. | CLASSE.                 | TRAITEMENT<br>par an.        | MONTANT<br>de la dépense.<br>(Part de l'Etat.) |
|                            |  |  |                     |                         | REPORT. . . . .              | fr.  |
|                            |  |  |                     |                         | REPORT. . . . .              | 1,337,952 30                                   |
|                            |  | Subsides pour traitements à titre per-<br>sonnel . . . . .   | 5                   | "                       | "                            | 5,994 "  |
|                            |  | Subsides pour traitements exception-<br>nels alloués à titre de récompense . .   | 50                  | "                       | "                            | 24,000 "                                       |
|                            | Dépenses<br>variables                  | { Frais de déplacement par appli-<br>cation de l'art. 11 de l'arrêté<br>royal du 14 juillet 1875. . . . .  | "                   | "                       | "                            | 9,915 70                                       |
|                            |  | { Suppléments en vertu de l'art. 4<br>de l'arrêté royal du 27 sep-<br>tembre 1880 . . . . .  | "                   | "                       | "                            | 15,110 "                                       |
|                            |  | <i>Écoles moyennes.</i>  |                     |                         |                              | 1,390,952 "                                    |
|                            |  | Directeurs et directrices . . . . .  | 120                 | "                       | 2,800 à 3,500                | 327,099 "                                      |
|                            |  | Régents et régentes. . . . .   | 57                  | 1 <sup>re</sup> classe. | 2,500 à 2,500                | 91,200 "                                       |
|                            |  | Id. . . . .  | 504                 | 2 <sup>e</sup> classe.  | 2,000 à 2,200                | 504,800 "                                      |
|                            |  | Instituteurs et institutrices . . . . .  | 117                 | 1 <sup>re</sup> classe. | 2,000 à 2,200                | 251,500 "                                      |
|                            |  | Id. . . . .  | 503                 | 2 <sup>e</sup> classe.  | 1,600 à 1,800                | 564,804 "                                      |
|                            |  | Professeurs de religion. . . . .   | 17                  | "                       | 1,000 à 1,500                | 15,054 "                                       |
|                            |  | — de dessin . . . . .  | 129                 | "                       | 800 à 1,000                  | 78,200 "                                       |
|                            |  | — de gymnastique. . . . .  | 129                 | "                       | 800 à 1,000                  | 78,200 "                                       |
|                            |  | — de musique . . . . .   | 129                 | "                       | 800 à 1,000                  | 77,100 "                                       |
|                            |  | Surveillants . . . . .   | 7                   | "                       | 575 à 1,400                  | 4,800 "  |
|                            |  | Maîtresses d'ouvrages manuels . . . .  | 56                  | "                       | 400 à 800                    | 14,400 "                                       |
|                            |  | Subsides de l'État pour traitements à<br>titre personnel et exceptionnels . .  | 62                  | "                       | "                            | 22,000 "                                       |
|                            |  | Traitements supplémentaires en vertu<br>de l'art. 9 de l'arr. roy. du 50 juin 1881.  | 80                  | "                       | 500                          | 40,000 "                                       |
|                            |  | Secrétaires trésoriers . . . . .   | 129                 | "                       | trait. moyen. 585            | 55,110 "                                       |
|                            |  | Régents, régentes, instituteurs et insti-<br>tutrices intérimaires. . . . .  | 15                  | "                       | idem 1,700                   | 22,500 "                                       |
|                            | Dépenses<br>variables                  | { Frais de déplacement par appli-<br>cation de l'art. 11 de l'arr. roy.<br>du 14 juillet 1875 . . . . .  | "                   | "                       | "                            | 18,200 "                                       |
|                            |  | { Suppléments en vertu de l'art. 4<br>de l'arr. roy. du 27 sept. 1880.   | "                   | "                       | "                            | 25,000 "                                       |
|                            |  |  |                     |                         |                              | 1,767,747 "                                    |
|                            |  |  |                     |                         | TOTAL DE L'ARTICLE . . . . . | 3,158,699 "                                    |
| 58                         |  | Athénées ou collèges royaux. — Sections industrielles et commerciales. — Fréquentation des cours de l'institut supérieur de commerce à Anvers . . . . .                      |                     |                         |                              |  |
| 59                         |  | Écoles moyennes. — Bourses . . . . .   |                     |                         |                              |  |
| 60                         |  | Établissements communaux ou provinciaux d'instruction moyenne du 1 <sup>er</sup> et du 2 <sup>d</sup> degré pour garçons. — Subsides aux provinces et aux communes . . . . . |                     |                         |                              |  |
| 61                         |  | Établissements communaux d'enseignement moyen pour filles. — Subsides . . . . .  |                     |                         |                              |  |
| 62                         |  | Concours général entre les établissements d'instruction moyenne. — Dépenses et frais divers . . . . .  |                     |                         |                              |  |
| 63                         |  | Professeurs de l'enseignement moyen du 1 <sup>er</sup> et du 2 <sup>d</sup> degré sans emploi. — Indemnités . . . . .  |                     |                         |                              |  |
| 64                         |  | Traitements de disponibilité accordés à des professeurs de l'enseignement moyen . . . . .  |                     |                         |                              |  |
|                            |  |  |                     |                         | A REPORTER. . . . .          | fr.  |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>voids<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 3,557,942                                       | 3,557,942                                       | »             | »           | 3,850,368                                    |                      |
| 4,000   | 4,000   | »             | »           | 7,500  |                      |
| 33,300  | 33,300  | »             | »           | 36,600                                       |                      |
| 154,571   | 154,571   | »             | »           | 103,000                                      |                      |
| 25,000  | 25,000  | »             | »           | 25,000                                       |                      |
| 30,000  | 30,000  | »             | »           | 36,000                                       |                      |
| 3,120   | 3,120   | »             | »           | 3,120  |                      |
| 65,000  | 65,000  | »             | »           | 78,000                                       |                      |
| 3,870,733                                       | 3,870,733                                       | »             | »           | 4,119,788                                    |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.   | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |  |                              |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
|--|--|---|--|------------------------------|------------------------------------|-------------------------|---------------------|---------|-----------------------|------------------------------|---------------|--|---|---|-------|-------|------------------------------------|---|---|---|-------|-------|--------------------------------------|---|---|-------|-------|----------------------------------|----|---|------------|---------|---------------------------------|----|---|------------|---------|-----------------------------|---|---|---|-------|--|--|--|--|---------|--|
|  |  | REPORT. . . . . fr.   |  |                              |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| 65   | »                                      | Publication d'ouvrages classiques ou intéressant l'enseignement moyen. — Encouragements; subsides; souscriptions; achats; missions dans l'intérêt de l'enseignement moyen; frais de voyage; indemnités. . . . .                                       |  |                              |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| 66   | »                                      | Formation d'une bibliothèque d'ouvrages de philologie et d'histoire à l'usage des professeurs des établissements d'instruction moyenne soumis au régime de la loi du 1 <sup>er</sup> juin 1850. — Acquisitions, reliures et autres dépenses . . . . . |  |                              |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| 67   | »                                      | Frais de rédaction et de publication du 11 <sup>e</sup> rapport triennal sur l'état de l'enseignement moyen.  |  |                              |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
|  |  | TOTAL DU CHAPITRE XII. . . . . fr.  |  |                              |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| <b>CHAPITRE XIII.</b>  |  |   |  |                              |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.   |  |   |  |                              |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| 68   | »                                      | Traitements de l'inspecteur, de l'inspectrice et du vérificateur des économats des écoles normales; traitements des inspecteurs principaux; traitements des inspecteurs cantonaux. — Traitements de disponibilité . . . . .                           |  |                              |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 45%;">DÉSIGNATION PAR GRADES.</th> <th style="width: 10%;">NOMBRE<br/>d'agents.</th> <th style="width: 10%;">CLASSE.</th> <th style="width: 15%;">TRAITEMENT<br/>par an.</th> <th style="width: 10%;">MONTANT<br/>de la<br/>dépense.</th> <th style="width: 10%;">Observations.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inspecteur des écoles normales . . . . .</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: right;">7,500</td> <td style="text-align: right;">7,500</td> <td rowspan="6" style="vertical-align: top;">Situation au mois de février 1885.</td> </tr> <tr> <td>Inspectrice des écoles normales . . . . .</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: right;">1,500</td> <td style="text-align: right;">1,500</td> </tr> <tr> <td>Vérificateur des économats . . . . .</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: right;">4,000</td> <td style="text-align: right;">4,000</td> </tr> <tr> <td>Inspecteurs principaux . . . . .</td> <td style="text-align: center;">18</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: right;">Max. 8,500</td> <td style="text-align: right;">115,750</td> </tr> <tr> <td>Inspecteurs cantonaux . . . . .</td> <td style="text-align: center;">80</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: right;">Max. 4,800</td> <td style="text-align: right;">278,700</td> </tr> <tr> <td>Disponibilité, etc. . . . .</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: center;">»</td> <td style="text-align: right;">2,700</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td style="text-align: right; border-top: 1px solid black;">408,150</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> |  |   |  |                              |                                    | DÉSIGNATION PAR GRADES. | NOMBRE<br>d'agents. | CLASSE. | TRAITEMENT<br>par an. | MONTANT<br>de la<br>dépense. | Observations. | Inspecteur des écoles normales . . . . . | 1 | » | 7,500 | 7,500 | Situation au mois de février 1885. | Inspectrice des écoles normales . . . . . | 1 | » | 1,500 | 1,500 | Vérificateur des économats . . . . . | 1 | » | 4,000 | 4,000 | Inspecteurs principaux . . . . . | 18 | » | Max. 8,500 | 115,750 | Inspecteurs cantonaux . . . . . | 80 | » | Max. 4,800 | 278,700 | Disponibilité, etc. . . . . | » | » | » | 2,700 |  |  |  |  | 408,150 |  |
| DÉSIGNATION PAR GRADES.  | NOMBRE<br>d'agents.                    | CLASSE.   | TRAITEMENT<br>par an.  | MONTANT<br>de la<br>dépense. | Observations.                      |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| Inspecteur des écoles normales . . . . .   | 1                                      | »   | 7,500  | 7,500                        | Situation au mois de février 1885. |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| Inspectrice des écoles normales . . . . .  | 1                                      | »   | 1,500  | 1,500                        |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| Vérificateur des économats . . . . .   | 1                                      | »   | 4,000  | 4,000                        |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| Inspecteurs principaux . . . . .   | 18                                     | »   | Max. 8,500   | 115,750                      |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| Inspecteurs cantonaux . . . . .  | 80                                     | »   | Max. 4,800   | 278,700                      |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| Disponibilité, etc. . . . .  | »                                      | »   | »  | 2,700                        |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
|  |  |   |  | 408,150                      |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| 69   | a.                                     | Frais de voyage de l'inspecteur et du vérificateur des économats des écoles normales . . . . .  |  |                              |                                    | 4,000 »                 |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
|  |  | b.  | Indemnités casuelles pour la visite des écoles et autres services :                                  |                              |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
|  |  |   | 1 <sup>o</sup> Aux inspecteurs principaux. . . . .   |                              |                                    |                         | 45,200 »            |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
|  |  |   | 2 <sup>o</sup> Aux inspecteurs cantonaux. . . . .  |                              |                                    |                         | 96,000 »            |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| 3 <sup>o</sup> Aux inspectrices déléguées. . . . .   |  |   |  | 21,600 »                     |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| 70   | a.                                     | Traitements du personnel des établissements normaux de l'État . . . . .   |  |                              |                                    | 690,600 »               |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
|  |  | b.  | Traitements de disponibilité des membres du personnel des établissements normaux de l'État . . . . . |                              |                                    |                         | 132,400 »           |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |
| À REPORTER. . . . . fr.  |  |   |  |                              |                                    |                         |                     |         |                       |                              |               |  |   |   |       |       |                                    |   |   |   |       |       |                                      |   |   |       |       |                                  |    |   |            |         |                                 |    |   |            |         |                             |   |   |   |       |  |  |  |  |         |  |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS.<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885 | DIFFÉRENCES  |            | CRÉDITS<br>votés<br>POUR L'EXERCICE<br>1884 | <i>Observations.</i> |
|--|--|--------------|------------|---|----------------------|
|  |  | AUGMENTATION | DIMINUTION |   |                      |
| 3,870,753  | 3,870,755                                      | »            | »          | 4,119,788                                   |                      |
| 17,500   | 17,500   | »            | »          | 90,000                                      |                      |
| 2,000  | 2,000  | »            | »          | 5,000                                       |                      |
| 10,000   | »  | 10,000       | »          | »   |                      |
| 5,900,253  | 5,890,255                                      | 10,000       | »          | 4,214,788                                   |                      |
| AUGMENTATION . . fr.                             |  | 10,000       |            |   |                      |
| 400,000  | 400,000  | »            | »          | 456,750                                     |                      |
| 164,800  | 164,800  | »            | »          | 200,000                                     |                      |
| 825,000  | 908,250  | »            | 85,250     | 1,061,500                                   |                      |
| 1,387,800  | 1,475,050                                      | »            | 85,250     | 1,698,250                                   |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |                     |         |                       |                              |
|----------------------------|--|---|---------------------|---------|-----------------------|------------------------------|
|                            |  | DÉSIGNATION PAR GRADES.   | NOMBRE<br>d'agents. | CLASSE. | TRAITEMENT<br>par an. | MONTANT<br>de la<br>dépense. |
|                            |  |   |                     |         |                       | REPORT . . . fr.             |
|                            |  |   |                     |         |                       | 690,600                      |
| 74                         | •                                      | Frais des divers jurys de l'enseignement primaire . . . . .   |                     |         |                       |                              |
| 72                         | •                                      | Conseil de perfectionnement de l'enseignement primaire; frais de déplacement des membres; indemnités du secrétaire et du secrétaire-adjoint; impressions et dépenses diverses . . . . . |                     |         |                       |                              |
| 75                         | •                                      | Frais d'impressions, achat de registres et fournitures diverses pour le service spécial de l'administration de l'enseignement primaire . . . . .  |                     |         |                       |                              |
| 74                         | •                                      | Amélioration et location de locaux et matériel des écoles et sections normales de l'État. . . . .   |                     |         |                       |                              |
| 75                         | •                                      | Bourses aux élèves des écoles normales et des sections normales de l'État et des écoles normales agréées . . . . .  |                     |         |                       |                              |
| 76                         | a.                                     | Frais des conférences des instituteurs. . . . .   |                     |         | 125,000               | »                            |
|                            | b.                                     | Frais des conférences agricoles et horticoles des instituteurs. . . . .   |                     |         | 20,000                | »                            |
| 77                         | •                                      | Construction, acquisition, amélioration et ameublement de maisons d'école; frais de surveillance et de contrôle; frais de confection de meubles et de plans-types . . . . .             |                     |         |                       |                              |
|                            | a.                                     | Service annuel ordinaire des écoles primaires communales et adoptées; subsides aux communes . . . . .   |                     |         | 6,525,000             | »                            |
|                            | b.                                     | Subsides aux chefs des établissements normaux pour couvrir le déficit du Budget de l'école d'application . . . . .  |                     |         | 100,000               | »                            |
| 78                         | c.                                     | Part de l'État dans les traitements de disponibilité d'instituteurs primaires communaux . . . . .   |                     |         | 475,000               | »                            |
|                            | d.                                     | Service annuel ordinaire des écoles gardiennes; service annuel ordinaire des cours d'adultes . . . . .  |                     |         | 1,000,000             | »                            |
|                            |  |   |                     |         |                       | A REPORTER. . . . . fr.      |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES   |             | CRÉDITS<br>voies<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 1,387,800                                       | 1,473,050                                       | »             | 85,250      | 1,698,250                                    |                      |
| 20,000  | 20,000  | »             | »           | 54,400                                       |                      |
| 7,000   | 7,000   | »             | »           | 10,000                                       |                      |
| 6,000   | 6,000   | »             | »           | 33,000                                       |                      |
| 151,381   | 151,581   | »             | »           | 170,000                                      |                      |
| 400,000   | 400,000   | »             | »           | 666,900                                      |                      |
| 145 000   | 145,000   | »             | »           | 20,000                                       |                      |
| 100,000   | 100,000   | »             | »           | 150,000                                      |                      |
| 7,900,000                                       | 7,900,000                                       | »             | »           | 11,470,966                                   |                      |
| 10,117,181                                      | 10,202,411                                      | »             | 85,250      | 14,273,516                                   |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |                     |
|----------------------------|--|---|---------------------|
|                            |  |   | REPORT. . . . . fr. |
| 79                         | a.                                     | Frais des concours entre les élèves des écoles d'adultes primaires . . . . .  | 20,000              |
|                            | b.                                     | Frais de concours entre les élèves des écoles d'adultes; récompenses aux élèves qui se distinguent dans ces concours . . . . .  | 20,000              |
| 80                         | a.                                     | Publications intéressant l'instruction primaire; abonnements; souscriptions; acquisitions d'ouvrages pour les bibliothèques des écoles normales et pour les bibliothèques cantonales . . . . .  | 25,000              |
|                            | b.                                     | Frais des bibliothèques des conférences cantonales et des musées scolaires cantonaux; achat de collections et d'appareils; meubles, frais d'impression de catalogues; indemnités aux instituteurs chargés de la tenue des bibliothèques et de la conservation des collections scientifiques . . . . . | 20,000              |
|                            | c.                                     | Missions dans l'intérêt de l'enseignement primaire . . . . .  | 10,000              |
|                            | d.                                     | Frais de rédaction du 14 <sup>e</sup> rapport triennal sur la situation de l'enseignement primaire (années 1882, 1883 et 1884) et fourniture d'exemplaires de ce rapport pour le service de l'administration centrale . . . . .   | 15,000              |
|                            |  | <b>TOTAL DU CHAPITRE XIII . . . . .</b>   | <b>fr.</b>          |
| »                          | »                                      | Frais relatifs au travail de revision de la pharmacopée officielle ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .  |                     |
|                            |  | <b>CHAPITRE XIV.</b>  |                     |
|                            |  | <b>DÉPENSES IMPRÉVUES.</b>  |                     |
| »                          | »                                      | Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .  |                     |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>votés<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 10,117,181                                      | 10,202,411                                      | »             | 85,230      | 14,273,516                                   |                      |
| 40,000  | 40,000  | »             | »           | 40,000                                       |                      |
| 70,000  | 55,000  | 15,000        | »           | 100,000                                      |                      |
| 10,227,181                                      | 10,297,411                                      | 15,000        | 85,230      | 14,415,516                                   |                      |
| DIMINUTION. . . fr.                             |   | 70,250        |             |  |                      |
| »   | 1,300   | »             | 1,300       | 1,500  |                      |
| 6,000   | 6,000   | »             | »           | 6,000  |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1886.

| NUMÉROS<br>des<br>Chapitres. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                      |
|------------------------------|--|
| <i>Récapitulation.</i>       |  |
| I.                           | Administration centrale . . . . .                          |
| II.                          | Statistique générale. . . . .                              |
| III.                         | Frais de l'administration dans les provinces . . . . .     |
| IV.                          | Milice . . . . .   |
| V.                           | Garde civique. . . . .                                     |
| VI.                          | Fêtes nationales. . . . .                                  |
| VII.                         | Décoration civique et récompenses pécuniaires . . . . .    |
| VIII.                        | Légion d'honneur et Croix de fer . . . . .                 |
| IX.                          | Voirie vicinale, cours d'eau et hygiène publique . . . . . |
| X.                           | Service de santé. . . . .                                  |
| XI.                          | Enseignement supérieur . . . . .                           |
| XII.                         | Enseignement moyen . . . . .                               |
| XIII.                        | Enseignement primaire. . . . .                             |
| ,                            | Revision de la pharmacopée officielle . . . . .            |
| XIV                          | Dépenses imprévues . . . . .                               |
|                              |  |
| Totaux. . . . . fr.          |  |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1886. | CRÉDITS<br>proposés<br>POUR L'EXERCICE<br>1885. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>voies<br>POUR L'EXERCICE<br>1884. | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------------|-------------|--|----------------------|
|   |   | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |  |                      |
| 987,445 »                                       | 1,018,145 »                                     | »             | 30,700 »    | »  |                      |
| 40,000 »  | 90,000 »  | »             | 50,000 »    | »  |                      |
| 2,443,769 »                                     | 2,389,769 »                                     | 54,000 »      | »           | »  |                      |
| 144,000 »                                       | 144,000 »                                       | »             | »           | »  |                      |
| 45,000 »  | 45,000 »  | »             | »           | »  |                      |
| 103,200 »                                       | 103,200 »                                       | »             | »           | »  |                      |
| 20,000 »  | 20,000 »  | »             | »           | »  |                      |
| 300,000 »                                       | 300,000 »                                       | »             | »           | »  |                      |
| 2,082,000 »                                     | 2,082,000 »                                     | »             | »           | »  |                      |
| 258,500 »                                       | 253,500 »                                       | 5,000 »       | »           | »  |                      |
| 1,618,570 »                                     | 1,620,370 »                                     | »             | 2,000 »     | »  |                      |
| 3,900,233 »                                     | 3,890,233 »                                     | 10,000 »      | »           | »  |                      |
| 10,227,181 »                                    | 10,297,411 »                                    | »             | 70,230 »    | »  |                      |
| »   | 1,300 »   | »             | 1,300 »     | »  |                      |
| 6,000 »   | 6,000 »   | »             | »           | »  |                      |
| 22,133,898 »                                    | 22,241,128 »                                    | 69,000 »      | 154,230 »   | »  |                      |
| DIMINUTION. . . fr.                             |   | 85,230 »      |             |  |                      |

(210)